GRATIS
AWE Mainta
e corant di toko

TIRO DURANTE PERSECUCION ORA DOS HOBEN KIER A TIRA AUTO RIBA POLIS MOTORIZA













DIASABRA algo pasa di 10:15 di anochi den Dakota Polis motoriza a duna señal na un tercel pa para pero aki e auto a haya mas speed y a cuminsa huy pa autoridad.

Di biaha a start un persecucion cu e unidadnan motoriza cu alarma a cuminsa core den area di Dakota y a subi riba caminda grandi y a bin termina pabou di e post di Brandweer na Sabana Berde na Airport, unda e chauffeur a tira e auto pa trapa un polis riba brommer y cu esaki pa salba su bida e Polis a los tres tiro y esaki a perfora riba e auto unda e hobennan den e auto a para di biaha y aki a keda deteni. E brommer di Polis benta abou unda e Polis mester a bula pa su bida. Departamento Tecnico di Polis a presenta y aki a saca potret di e scenario completo cu a sosode. Awor e hobennan aki tin cu bay declara na husticia nan intencion pa ki motibo no a para pa autoridad y riba dje kier a tira auto riba Polis motoriza unda aki Ministerio Publico lo bay klap pisa riba nan dede.

Chauffeur ta perde control y dal den palo di luz

DIADOMINGO atardi despues di e accidente fatal riba caminda di Tanki Leendert na altura di Rococo Plaza, na drenta informe di un accidente cu hende pega den auto na Catiri. Polis y ambulance a bay na e sitio y na yegada a pidi asistencia di ekipo di rescate di bombero como cu e chauffeur ta pega den e auto. Pa un motibo of otro e chauffeur lo mester a perde control y dal riba e palo di luz. Impacto tabata hopi fuerte y na yegada di ambulance a ser transporta cu urgencia pa hospital.

Reflehando e bon maneho di Minister Otmar Oduber :

"Stay over tourism"a conoce un crecemento grandi na aña 2011



RECIENTEMENTE Banco Central a publica su "rapport 2011 : economia y finanzas" unda cu a indica cu e actividadnan den sector hotelero y di restaurant ta sigui mehora danki na e crecemento dinamico di Turismo, manera cu ya a wordo premira pa e aña 2011, di e forma aki reafirmando e maneho di Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber, conhunto cu departamento di turismo, ATA.

E rapport a indica tambe cu e crecemento den "stay over tourism" a wordo logra danki na e strategia di diversificacion cu ATA Sui Generis a implementa, cual strategia a encera extra fondo pa mercadeo, sosten mas grandi na tour operators y enfoke riba e mercadonan primordial manera Venezuela.

E cantidad di bishitantenan for di Merca a mira un caida leve na aña 2011, pero a wordo compensa dor di e crecemento enorme di 27% for di e mercado Latino Americano. Turismo for di Venezuela, Argentina, Brazil, Colombia y Ecuador a contribui na mas di 80% di e crecemento pa "stay over tourism" na aña 2011, unda cu for di e grupo aki e mercado Venezolano a cubri 60% di e crecemento, indicando cu e Venezolanonan ta dispuesto pa biaha y gasta den nos pais.

Turismo crucero a mira un crecemento di 5.4% pa aña 2011, cual ta di gran parti danki na e prome kwartaal di aña 2011 cu a mira un crecemento extremadamente grandi. Tin indicacion cu e rebaho den prijs di ticket pa e cruceronan a hunga un rol grandi den e demanda.

Pa aña 2011 Aruba a mira un crecemento den entrada bruto cu turistanan ta laga atras durante nan estadia di 9%, cual ta 191 miyon florin, cu ta e suma di 2.4 biyon florin, 50.4% di e entrada bruto di nos pais. Un crecemento significativo y cu ta e di dos mas halto den historia di turismo di Aruba.

E crecemento den turismo pa aña 2011 ta un refleho directo di e maneho, vision y strategianan di Minister di Turismo, Transporte y Labor, demostrando un biaha mas cu e mandatario ta hiba e turismo di Aruba den e direccion corecto.

Hoben cu a bin pasa su vakantie na Aruba ta perde su bida den accidente



Un hoen studiante cu a bin vakantie Aruba cu apenas 3 dia aki na Aruba a sali cu un grupo di amigonan riba quadracer pa asina disfruta di e diadomingo, nunca nan no por a biba pensa cu e dia di alegria lo por a termina den un drama. Den careda di 5or di atardi yamadanan a cuminsa drenta cu lo mester tin un accidente serio na altura di Rococo Plaza y cu lo mester tin persona seriamente herida. Na yegada di ambulance nan no por a haci nada mas pa e hoben cu lo mester a bay kita pa un pickup y a bay dal riba un palo di luz. Pickup cu a ocasiona e accidente fatal aki mes a bandona e sitio. E impacto tabata fuerte y e la mester a ricibi multiple factura na su pecho pa cual no a keda autoridad nada mas cu pidi presencia di dokter Mungra pa constata morto na e sitio pa 5.18pm di e hoben Joey Andre Figaroa, naci na Hulanda dia 19-2-1996 y kedando temporalmente na Aruba na San Miguel # 28.

Acuerdo entre Gobierno y APFA a conclui cu ehecucion

Plan di recuperacion di 15 aña, gradualmente lo cubri deficit di 626 miyon florin



Diabierne merdia APFA y Minister Presidente y di Asunto General, Mike Eman a firma un plan di ehecucion den cual ta stipula e detayenan p'e ehecucion di e garantianan di Gobierno referente e deficit di e areglo di pensioen NPR 2011.

A base di e palabracionnan aki, APFA lo percura pa un plan di recuperacion den cual ta stipula e maneho cu APFA lo hiba pa den 15 aña realisa e recuperacion di e NPR 2011.

Cu introduccion di e NPR 2011 na 1 di januari 2011, Gobierno a para garantia pa cubri e deficitnan procedente di e areglo di pensioen PVL anterior. Segun e contractonan existente, e pago di e primanan di recuperacion di e dunadornan di trabou mas e garantianan palabra cu Gobierno, lo percura p'e recuperacion di e fondo den un periodo di 15 aña.

Di acuerdo cu e palabracionnan existente ya desde principio di 2011, Gobierno y e demas dunadornan di trabou ta pagando e prima di recuperacion.

Trahando riba e plan di recuperacion for di comienso di 2011, a ser realisa cu e stipulacionnan di e garantia manera stipula den e acuerdo di 31 di december 2011 y e periodo di recuperacion di 10 aña, lo nifica un presion financiero hopi grandi riba e finanza publico.

P'e motibo aki na final di 2011 a cuminsa cu e deliberacionnan cu e delegacion di Gobierno pa yega na un acuerdo riba e forma con lo ehecuta e garantianan. APFA ta enfatisa cu Gobierno na ningun momento a bay bek riba e garantianan duna den e contracto original y cu e meta di e deliberacionnan tabata pa yega na palabracionnan nobo riba e forma con e garantianan lo wordo ehecuta.

E discusionnan tecnico cu Gobierno a finalisa y partidonan a yega na un acuerdo riba un termino di recuperacion di 15 aña, durante cual e deficit di cerca Afl. 626 miyon gradualmente lo wordo cubri.

Den e plan di ehecucion ta stipula cu Gobierno, ademas di e primanan di recuperacion tambe lo contribui cu un porcentahe adicional fiho di 3%. Ademas di esaki Gobierno ta para garantia p'e deficitnan restante cu por aparece den e periodo di recuperacion.

Cu esaki Gobierno ta garantisa e recuperacion di e grado di cobertura neto di e areglo di NPR 2011, cual ta un extension di e stipulacionnan di garantia cu anteriormente solamente tabata cubri e deficit di e areglo anterior di PVL.

E puntonan aki ya a ser treci dilanti n'e sindicatonan den un presentacion dia 21 di juni 2012 y a wordo ripiti den e encuentro cortico di diabierne mainta.

Minister Plenipotenciario a recibi e delegacion Arubano cu a participa n'e di 96 Vierdaagse na Nijmegen







NIJMEGEN – Tur e Arubianoonan cu a participa n'e di 96 'Vierdaagse' na ciudad di Nijmegen a termina e di cuater etapa cu exito.

Durante e ultimo dia di 'Vierdaagse' e participantenan por a gosa di un tremendo dia cu hopi solo. Na final, riba 'Via Gladiola' (St. Annastraat) e participantenan Arubiano a ricibi e tradicional homenahe di flor pa un delegacion di Cas di Aruba y Aruba Tourism Authority.

"Tabata ún fiesta grandi. Nos hendenan a profila nan mes exitosamente. Nan no tabata solamente participantenan di 'Vierdaagse', pero durante e desfile completo nan tabata Embahadornan pa pais Aruba. Nan merece hopi admiracion pa nan presentacion particular. Aruba por ta orguyoso." Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a bisa.

P'e delegacion di Cas di Aruba y Aruba Tourism Authority cu a yama e participantenan Arubiano bon bini, tabata hopi dificil pa den aproximadamente 38.000 participante di 'Vierdaagse', logra reconoce e participantenan Arubiano.

Entre e participante Arubianoonan, nan a topa sra. Glennie Yarzagaray di 61 aña di edad, kende ta participa na 'Vierdaagse' desde e aña cu Aruba a haya su Status Aparte. Tambe a tuma nota di funcionarionan di Douane Aruba: sres. Gio Davelaar, Giovanni Nicolaas, Ricky Croes, Marlon Ruiz y Humphrey Richardson, e ultimo aki participa na 'Vierdaagse' pa di 14 biaha. Empleadonan di Cas di Aruba, sra. Sharine Henriquez-Kelly y sra. Miriam Croes, ambos participando pa di prome biaha, a wordo ricibi cu hopi entusiasmo p'e delegacion di Cas di Aruba.

Entre e participantenan individual, delegacion di Cas di Aruba a topa sra. Sylvia Lewis, sra. Margaritha Flanders, sr. Reynaldo Maduro, sr. Abelino Croes y sr. Armand Ruiz.

Na final, tur e participantenan Arubiano a ricibi for di Minister Plenipotenciario un bunita plakat di glas.

Portret ta cortesia di Nico van der Ven

Ministerio Publico a pidi NFI

Un investigacion mas profundo di causa di morto di Sandro Quandt

Di e investigacion di e morto di Sandro Quandt, kende manera ta conoci a bin fayece despues di un persecucion policial, Ministerio Publico a laga sa cu no tin mucho cos nobo.

Señora di Sandro Quandt ta di opinion cu su esposo a ser malamente maltrata y cu esaki a conduci na morto di Sandro. For di un inicio, Ministerio Publico a duna di conoce cu Landsrecherche tin e investigacion na loke exactamente a pasa e anochi di su fayecimento.

Autopsia a wordo haci mesora, manera nos por corda.

Loke Ministerio Publico ta haciendo awor ta cu nan ta en espera di resultado di material procedente di e autopsia cu Ministerio Publico a manda NFI (Nederlands Forensisch Instituut) pa mas investigacion.

COLOMBIANO

Pa loke t'e caso di tiramento, pariba di Cinemas, Fiscal Mayor Peter Blanken a duna di conoce di no a tende nada mas. E por a lesa cu e famianan di e Colombianoonan a dicidi di bay denuncia e hecho aki, na Corte Penal Internacional y hasta lo bay Corte Europeo.

Como cu tin polis envolvi, esaki a ser paga pa Landsrecherche investiga e tiramento di dia 22 di februari ultimo. E "feitenonderzoek" mientrastanto ta finalisa.

Hecho ta cu tin masha hopi speculacion. Awor expertonan Hulandes (Rijks Recherche) ta investiga e comportacion y actuacion di Team di Aresto.

Pa loke te di 3 persona Colombiano cu a keda deteni e dia ey, su proceso di extradiccion ta siguiendo su curso. Unabes cu Corte bolbe for di reces, decision lo ser tuma riba e peticion di su extradiccion.

ACIDO

Pa loke te caso di e dama, cu a bira victima di kimamento cu acido, ora cu el a yega cas den oranan di madruga, e investigacion ta siguiendo su curso. E dama aki, mientrastanto ta bek na Aruba.

POENTJE CASTRO

Pa loke t'e investigacion di morto misterioso di Poentje Castro, Fiscal Mayor Peter Blanken a afirma cu a bolbe manda e celular Hulanda pa investiga mas profundo. Esaki sigur ta un di e casonan cu Ministerio Publico kier soluciona.

Mucho e no por bisa, pa no crea speculacion atrobe. Mester sa ta kico a conduci pa asesina Poentje Castro, pa cual diferente scenario ta ser investiga. E Fiscal Mayor no por bisa mucho di e caso aki, maske cu nan tin varios indicacion, pero esaki no nifica cu e caso aki ta soluciona.

Fin di augustus awor, APFA lo presenta su cifranan y plan di recuperacion na tur participante

A nombra un Director di Inversion nobo den persona di sr. M.J.B. Bakker

E siguiente paso di APFA ta pa entrega e plan di recuperacion na Banco Central di Aruba. Despues di haya e aprobacion rekeri di Banco Central di Aruba, APFA lo duna mas detaye riba e plan di recuperacion y lo publica esaki tambe riba su website.

Fin di augustus proximo lo tene un reunion general cu e participantenan, den cual lo presenta e cifranan anual di 2011 y tambe e plan di recuperacion.

Reorganisacion di actividadnan di inversion y nombramento di Director di Inversion nobo.

Teniendo na cuenta e volatilidad riba e mercadonan financiero y e necesidad pa tin un maneho proactivo, APFA a inicia na principio di e aña aki un reorganisacion di su structura di maneho di capital.

APFA ta evaluando e seleccion di un manager fiduciario di capital nobo (vermogensbeheerder), kende lo ta responsabel pa maneha e portafolio di inversion den exterior. Banda di esaki tambe lo apunta un custodian, kende ta encarga pa e.o. reportahe independiente. Cu esaki ta spera di tin un mihor control riba e Manager Fiduciario di capital. A fortifica e team na APFA cu e nombramento di e Director di Inversion nobo, sr. M.J.B. Bakker.

Sr. Bakker tin experiencia extenso riba e tereno di maneho di capital y di pensioen.

Posicion financiero di APFA

Segun e cifranan preliminario, e grado di cobertura neto na final di e di dos kwartaal di 2012 di NPR 2005 ta 117,1% y di NPR 2011 ta 75,1%. E aumento den e grado di gobertura di NPR 2011 na final di juni 2012 compara cu ultimo 2011 (70.5%) ta en parti e consecuencia di e recuperacion di e portafolio dor di e resultadonan di inversion positivo den e prome kwartaal di 2012.

Tambe e aumento t'e consecuencia di e reduccion temporario di e capital di reserva dor di e cambionan haci den e portafolio di inversion. Si nos no tuma e efectonan aki den consideracion, e grado di cobertura neto di NPR 2011 na final di juni 2012 ta cerca 72%.

E grado di cobertura ta duna un indicacion di e capacidad financiero di APFA pa cumpli cu su obligacionnan den futuro.

E grado di cobertura neto mester ta minimal 100%. N'e momento aki pues tin un sub-cobertura substancial den NPR 2011. E grado di cobertura di 75,1% ta nifica cu pa cada 100 florin cu APFA mester paga na pensioen n'e momento aki of den futuro, tin un capital di Afl. 75 disponibel.

Den e resumen aki bou por mira e cifranan preliminario pa final di maart 2011 y pa final di juni 2012 specifica pa e dos areglonan di pensioen cu APFA ta administra:

NPR 2011	Fin di maart 2012	Fin di juni 2012
Capital di pensioen	Afl. 3.048 miyon	Afl. 3.077 miyon
Bruto grado di cobertura	78,2%	78,0%
Netto grado di cobertura	73,9%	75,1%
Prima total di pensioen	33,1%	33,1%
Participante activo	6.026	6 110
Pensionado	3.110	3.353
NPR 2005		
Capital di pensioen	Afl. 4,5 miyon	Afl. 5,1 miyon
Bruto grado di cobertura	116,7%	121,8%
Netto grado di cobertura	110,8%	117,1%
Prima total di pensioen	25,3%	25,3%
Participante activo	356	374
Pensionado	1	2

Cifranan di Statistical Yearbook 2011 no ta gaña!

Gabinete Oduber a logra baha criminalidad na Aruba, danki n'e inversionnan cuantioso durante 8 aña



DESDE cu Gabinete Eman a sinta na november 2009 MEP por mira con criminalidad a aumenta den forma alarmante den e pais aki. Hecho ta cu durante e ultimo 2 añanan nos pais a wordo azota pa un ola di ladronicia den cas y negoshi y riba turista, atraco arma riba caya, criminalidad nunca bisto, hortamento di auto na granel, ilegalidad y violencia sin limite. Sinembargo ora cu nos di MEP denuncia e aumento drastico di criminalidad den e pais aki, nos contrincantenan politico ta desmenti esaki categoricamente y Ministro di Husticia Arthur Dowers ta califica esaki simplemente como un percepcion.



Sinembargo dos siman pasa e Statistical Yearbook 2011 di CBS a sali y den cual un y tur por mira con e cantidad di crimennan cu a ser cometi na Aruba a aumenta drasticamente ya den e prome aña di Gabinete Eman. Durante añanan 2007 te cu 2009 (Gabinete Oduber) e cantidad di crimennan a reduci drasticamente. Sinembargo na 2010 e cantidad di crimennan a aumenta cu casi 70% (Gabinete Eman).

Cu e cantidad di crimennan tabata relativamente abao durante e periodo prome cu 2010, esaki ta danki n'e maneho hiba pa ex-Ministro Rudy Croes.

Durante cu sr. Rudy Croes tabata Ministro di Husticia MEP por a mira realisacion di un gran cantidad di logro y proyecto.

Deficit financiero relata na GDP lo sigui aumenta den forma alarmante den 2012!

Na lugar di ranca Mike Eman na su orea, Gobierno Hulandes ta dun'e luz berde pa sigui fia den exterior

MEP na defensa di Corsou

GABINETE Eman den forma acelera ta hincando Aruba den un desaster financiero hamas bisto den historia y tur esaki cu consentimento di Gobierno Hulandes, segun MEP.
Siman pasa tur hendenan di MEP tabata testigo con Hulanda den reunion di Conseho di Ministro di Reino a impone e medida di 'aanwijzing' riba Gobierno di Corsou y con Prome Minister Mike Eman sin ningun tiki conseashi no a sali na defensa di un parti tambe di Reino Hulandes, esta nos hermana isla Corsou.
Mike Eman no tabata por otro tampoco, ya cu e tambe tabata sinta den e reunion menciona, sabiendo cu Gobierno di Hulanda ta consciente den ki situacion financiero critico y penoso Gabinete Eman a hinca nos pais aden.

Cifranan oficial di tanto Banco Central di Corsou y di Aruba como CBS di Corsou ta demostra cu na 2011 e porcentahe di deficit financiero relata na e GDP tabata pa Aruba - 6.9% y pa Corsou - 3.1%, mientras cu segun norma Europeo esaki mester ta – 3%.
Pues e porcentahe di deficit financiero relata n'e GDP di Aruba na 2011 a resulta di ta mas cu dobel compara cu esun di Corsou! Hecho ta cu na 2009 Gabinete Oduber a laga e porcentahe aki atras di -3.6%).

	Aruba	Curacao
Deficit Financiero 2011	-332 miyon	- 169 miyon
GDP 2011	4791 miyon	5439 miyon
Deficit/GDP 2011	-6.9 %	- 3.1 %

Aki por mira claramente cu Aruba bao di Gabinete Eman ta kedando hopi leu pa yega e norma Europeo y cu Corsou practicamente si a logra yega e norma aki na 2011.
Straño si ta cu e Minister di Asunto di Reino, Liesbeth Spies den un entrevista despues di e reunion di Conseho di Ministro di Reino, a declara cu e deficit di Corsou a yega caba te na 7% pa 9% di e GDP, locual ta un malinformacion duna dor di e Minister Hulandes. Laga nos spera cu nos rumannan di Corsou a cay riba e parti engañoso aki.
Pa loke ta 2012, e situacion pa Aruba ta alarmante y ta sigui empeora, ya cu tin tur indicacion cu e porcentahe di deficit financiero relata na e GDP lo sigui aumenta y lo bay cay te banda di - 7.5% of te hasta mas, segun MEP su expertonan financiero.
Pa haci un comparacion, na Grecia nan a conoce un porcentahe di deficit di - 6% y esaki ya caba a conduci na un bancarota total di henter e pais.
Pa Corsou – mirando nan deficit financiero 2012 di apenas 153 miyon florin – nan lo yega bao di e norma Europeo, esta - 2.8%.

Cu esaki ta hustifica un medida di 'aanwijzing' di parti di Gobierno di Reino riba Corsou, un y tur mes lo por huzga esaki y saca nan conclusion. Aki mester remarca cu Hulanda mes cu nan - 4.7% di deficit no a cumpli cu e norma Europeo y cu p'esaki te hasta nan Gobierno a cay algun luna pasa.
Sinembargo loke ta lamentable ta cu Gobierno di Hulanda ta consciente di e desaster financiero cu Gabinete Eman a hinca Aruba aden, pero ta duna tog aprobacion pa sigui fia cientos di miyones di florin riba mercado internacional.

Cientos di miyones di florin pa sigui derocha na activista y compinchinan politico, sigui yena pensionado den Bestuurskantoor, sigui cu biahenan di Ministernan rond mundo, sigui fiesta y parandia sin cu pueblo te ainda no por mira e final.
Na lugar cu Gobierno di Hulanda ranca Mike Eman na su orea, nos ta mira con elogio so nan tabatin p'e destructor di finanza publico. Na lugar di bisa Mike Eman pa stop di derocha placa di pueblo y placa fia, Gobierno di Hulanda ta duna Mike Eman aprobacion, luz berde pa sigui haci mas fianza internacional, ruinando asina nos finanza publico completamente, ta opinion di MEP.
Y ningun di nan no ta preocupa, ya cu e generacion cu lo sigui lo tin cu bay paga tog pa tur e derochamento aki di placa di pueblo. E adagio di Gabinete Eman ta simplementye 'why worry, be happy'.





Caso serio di hincamento na Makuma a termina na Warda di Playa

DIASABRA pasa di 12 or di mey anochi un caso serio di hincamento a tuma luga na Makumba riba J.G Emmanstraat unda Polis y Ambulance a wordo manda cu urgencia na e sitio ya cu tin un persona tur na sanger benta abou. Aki un persona mester a hinca un otro den su banda y a wordo transporta cu urgencia pa Hospital.



Mientras e persona deteni tambe tabatin corta y ambulance a acudi na warda di Oranjestad pa asina atende y a wordo hiba cu auto di Polis Eerste Hulp pa check up general.

Pelea grandi na Club 201 a caba cu un fotografo durante su ora liber bati



DIASABRA algo pasa di 3:45 di marduga Polisnan di tanto Playa y Noord a wordo manda cu urgencia pa Club 201 situa pabou di Certifield unda tin un pelea basta grandi andando y un un multitud di persona na e sitio. Autoridadnan a yega di biaha y aki e grupo a plama y a cera e club nocturno di biaha, ya cu tabatin un fiesta cu dj animando un fiesta. E grupo cu a agredi un persona a keda na e sitio y aki e victima cu kap na nanishi y tur na sanger a mustra Polis y aki a tuma dato y a dirigi e persona pa bay poli y entrega keho, aki ta trata di un colaborado cu ta saca potret pa un otro medio di comunicacion agredi.

Grupo a bati homber acompaña cu damita di menor di edad





DIABIERNA algo pasa di 11 or di anochi asistencia di Polis a wordo solicita riba caminda di Tanki Leendert pa bay direccion retraco den un hanchi unda tin un grupo di homber batiendo un homber. Di biaha Polisnan a cuminsa busca den e area unda a wordo informa cu tabata altura di Catiri pero no tabata e caso, unidad motoriza tambe a sali di biaha pa rondia rond y aki a bin topa cu e victimanan sinta banda di un cura di cas den un rooi. A combersa cu nan y e homber riba su 23 aña di edad a conta Polis cu un grupo di homber a bin batie unda e ta compaña cu un damita bou di 17 aña di edad den oranan di laat di anochi, y aki nan a laga e homber herida pero un di e agresornan a purba di saca algo for di su saco di carson pero no a logra y e victima bati no tabata sa kico e por tabatin y aki a core pidi ayudo. Polis a traha rapport y a duna e homber un multa pa core un brommer sin documento riba caminda.

Dos muhe atraca den aire liber den area di Hot Zone

DIASABRA algo pasa di 2 or di marduga Polis di Noord a wordo manda altura di South Beach Lounge unda tin dos muhe a wordo atraca di biaha e unidadnan a yega na e sitio y a cuminsa acumula informacion. A cuminsa cu buskeda rond unda e muhenan a conta autoridad cu dos homber desconoci a presenta nan dilanti y aki a atracanan, ta desconoci si por a uza cualkier tipo di arma den aire liber na e hot zone area.



STA ta convoca reunion urgente diamars awor

DIRECTIVA di "Sindicato di Trabador di Aruba" (STA) ta invita tur empleado di APA N.V. pa acudi na un reunion. Pa tur miembro, cu ta tuma lugar diamars awor pa 3.30 di atardi den Loods 7.
Puntonan riba agenda ta e.o.: Ultimo desaroyonan; Carta di "Waarschuwing"; Aprobacion pa accion y tur liber.
STA ta spera atendencia di tur miembro sin falta.

MEP ta urgi Gabinete Eman pa no sigui aumenta e deficit financiero!

Un promedio di 45 pa 50 miyon florin extra Gobierno mester hinca tur aña den caha di APFA

GABINETE Eman ta conoci caba como un gabinete cu tin e mal maña di pusha tur problema di debenan cu nan haya den nan caminda p'e futuro generacion paga esakinan. MEP por mira esaki caba den e posibel refinanciamento di nos debe nacional y cu lo mester wordo paga den e siguiente añanan nos dilanti. Tambe tur e debenan di Arubus N.V. a wordo refinancia y manda pa 15 aña largo nos dilanti, e financiamento di e HAVO/VWO-school na Noord cu e Gobiernonan lo bay paga huur durante 25 aña largo mediante SOGA, siendo cu na 2009 Gabinete Oduber tabatin e placa di FDA cla reserva caba pa paga cash e construccion di e scol aki, pero cu Gabinete Eman a prefera di hinca e suma aki den un tram inecesario.

E pushamento di tur e debenan pa wordo paga den e añanan nos dilanti no ta ningun arte, pero ta hinca nos yiu y nietonan den problemanan serio, siendo cu nan mes no tin arte ni parte den tur e debenan aki.

Awor t'asina leu cu fin di siman pasa Gabinete Eman a yega na un acuerdo cu Fondo di Pensioen di Ambtenaarnan (APFA) riba un termino di recuperacion di 15 aña durante cual e deficit di 626 miyon florin gradualmente lo wordo cubri. Esaki nifica cu un promedio di 45 pa 50 miyon florin incluyendo interes mester wordo saca tur aña for di caha di Gobierno pa wordo deposita na APFA.

Siguramente esaki lo ta un extra peso riba nos finanza publico, cu ya ta den un estado critico caba, segun MEP.

Ta pesey partido MEP ta haci un apelacion fuerte na Prome Minister Mike Eman pa no declara – mescos cu el a haci tempo di e Indexering - cu e financiamento di e debe aki lo sosode dor di djis bay un tiki mas den rood.

Pa por financia e debe di 626 miyon florin na APFA, partido MEP ta sugeri Mike Eman urgentemente pa no aumenta e deficit financiero di nos pais, pero pa paga e debe aki mediante e sumanan astronomico inecesario cu Gobierno ta paga na nan mas cu 300 coordinador y compinchinan politico, na tur e gastonan inecesario di biahenan di e Ministernan rond mundo, e gastonan inecesario na consultant y conseheronan huridico etc.

Hecho ta cu den un frega di wowo Gabinete Eman lo por spar y haya mas cu 50 miyon florin pa paga e suma cu tur aña mester bay den fondo di APFA. Purba soluciona un problema dor di djis bay un tiki mas den rood, tur hende por, pero busca solucion pragmatico y duradero cu no ta sigui aumenta nos deficit financiero ta esencial pa un gobernante cu mester tin henter e desaroyo di su pais y e futuro generacionnan na pecho.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Gobierno cu curashi ta para pa tur decisionnan cu mester wordo tuma na bienestar di Aruba

HOPI biaha gobiernonan ta keda sin tuma decisionnan cu hopi biaha ta impopular of cu lo afecta nan partido ora di eleccion. Esaki a pasa cu e gobierno prome cu esaki! E gobierno ey a laga dos fondo cu ta importante pa nos grandinan y e otro pa nos empleadonan publico para sin cu a tuma decision importante con ta bay salba e fondonan aki!

E gobiernonan prome cu esaki tambe a keda sin tuma decisionnan pero e ultimo ey tabata e ultimo cu tabata sa e gravedad di e estado di e fondonan aki y a opta pa keda sin tuma decisionnan importante pa salvaguardia dos fondo importante cu ta AOV y APFA. E minister president Oduber di e tempo ey tabata sa y a opta pa wak e interes di su partido prome cu e la wak interes di nos grandinan y nos empleadonan publico! E sa si e tuma decision e lo bay tuma medida riba nos hendenan pasobra asina e la goberna semper introduciendo medida riba lomba di e pueblo. Nunca e gobierno ey di Nel Oduber tabata creativo y pensa con otro por a tuma decision! Y e la pensa laga e batata cayente pa esunnan cu sinta despues di dje.

Ora e gobierno aki a sinta e la bay cu problema aki den dialogo social pa asina hunto cu gremionan pensa con ta bay salba e fondonan aki! Asina a sinta y yega na decisionnan cu pa hopi aña ningun gobierno no a tuma esta di yega na un decision pa salba e fondonan di AOV y APFA. Conhuntamente cu sindicatonan a yega na palabracion haci y siman pasa a firma con ta bay haci pa salba e fondo di APFA. Ta lamenta si cu tin sindicatonan cu no a sinta na mesa den dialogo social bou instruccion di MEP y asina kier haci fastioso y stroba cos! Pero awe por bisa cu e gobierno aki tin curashi pa tuma decisionnan na bienestar di nos Aruba y no ta laga nada pa ningun otro tuma! Danki na e gobierno aki e fondo di APFA ta salba pa asina nos empleadonan publico por tin nan pensioen sigura ora di yega 60 aña!

E gobierno aki no a sinta man crusa y a tuma decision.



Un biaha mas Booshi Wever ta reitera cu

Renobacion y expansion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta lanta sospecho di corupcion



Ta bon conoci, cu den e Gobierno anterior, den su funcion di Minister encargá e.o. cu salud, Booshi Wever tabata boga pa construccion di un hospital nobo, situá mas central riba nos isla, p'asina haci mas facil e aceso for di tur skina di Aruba. Según Booshi Wever, den su raport "Discussie nota financiering nieuw ziekenhuis (aangepast)", fechá 30 juni 2007, Aruba Investment Bank a recomenda pa traha un hospital completamente nobo, no n'e ubicacion actual, pero na un sitio mas central, y esaki despues cu A.I.B. a bay den extenso riba e diferente consideracion, cu a conduci nan na tal recomendacion.

Den su recomendacionnan, AIB hasta a bay asina leu di duna indicacion con pa financia e construccion nobo.

Cu cambio di Gobierno na november 2009 sinembargo, AIB obviamente a cambia tambe di pensamento y di huicio; pues AIB incomprendiblemente a haci un birada di 180 grado, y awor ta para 100% tras di e renobacion di e edificio actual, sin un debido splicacion p'e cambio drastico aki! Posibel intimidacion tambe lo por a hiba AIB n'e buelta aki, según Booshi Wever.

Pues, na juni 2007 AIB ta bisa cu e sitio actual no ta adecua, y awor di ripente no tin objeccion! Mescos cu tabata e caso caba den un of mas di nan proyectonan anterior, e Gobierno aki atrobe ta burla di nos leynan di comptabilidad dor di no bay den un destaho publico, ni p'e diseño di e proyecto, ni p'e construccion mes.

Ademas Gobierno no ta scucha Parlamento prome cu tuma un decision grandi asina, pero ta encarga e oficina di architecto Bermello, Ajamil & Partners pa: 1) Bin cu e diseño, 2) recomenda na Gobierno y/of SOGA 10 compania stranhero di construccion, p'esakinan wordo invita pa mustra nan interes p'e construccion mediante un "expression of interest – E.O.I.", y 3) entrega e ekipo y e aparatura p'e hospital na un balor di 80 miyon florin!

Huntocu e "post" onvoorzien" di 40 miyon, bo mester cuminza pensa den e direccion di corupcion! Pues, ken ta Bermello c.s.? Exactamente, e oficina cu, den gobernacion anterior di AVP, tabata envolví caba den varios proyecto unda tabatin sospecho di sumanan astronomico cu prijsnan exagerá, unda ademas tabatin ex-Ministernan tambe involví, Booshi Wever a sigui splica. Esun mas famoso t'e proyecto corupto y fracasá di e race-track, y esun mas recien t'e proyecto na Centro Medico unda, hunto cu Minister Visser y Baptist Memorial, nan ta destruyendo miyones na ekipo y aparatura, pa satisface capricho y odio politico di e actual Minister di salud.

Hopi remarcabel, pero mas ainda condenabel, t'e hecho cu ningun compania local di construccion a wordo invita pa mustra interes p'e construccion; posibelmente pa camufla "cos", Bermello c.s. lo ta autoriza si pa apunta 3 compania local pa traha como sub-contractor!

Unda AIB mes na 2007 a calcula e gastonan pa un hospital completamente nobo, incluso inventario y incluso PAAZ, na 211 miyon florin, e proyecto actual cu, manera tur hende por comprende ya ta bayendo "biento en popa", ta mustra un gasto total di 280 miyon, excluyendo ainda e honorario di Bermello c.s. di 50miyon, Booshi Wever a sigui cu su denuncia.

Mediante Presidente di Parlamento, drs. Pual Croes, Booshi Wever a haci e actual Minister di Salud un serie di pregunta encuanto e desaroyonan na Hospital Horacio Oduber, y e ta spera di haya contesta riba nan mas liher posibel.

Weitando sinembargo con leu e proyecto aparentemente ta caba, y e bolo probablemente ta partí caba, Booshi Wever ta bisa di ta duda cu e contestanan lo por haci algun diferencia. Finalmente, e slogan cu partido AVP a usa contra e gobernacion anterior, tabata "Friends & Family", sinembargo, nos ta ripárando cu loke ta pasando awor den e gobernacion aki, ta cu tur proyecto ta ser otorga sin destaho publico, y ta wordo poni den man di compañianan stranhero cu den pasado tabata envolví den proyectonan dudoso y scur, cu a costa e pueblo aki hopi miyones. Pues weitando con e Gobierno aki ta privilegiando hende of compañianan cu tabata meti den actonan di boef, e ora mas bien nos por papia di un slogan : "Boef & Boef", Booshi Wever a conclui su denuncia.

Un pregunta so nos di AWE-Mainta tin: "Si Booshi Wever tin tur e pruebanan aki, pakico e no a bay denuncia e corupcion aki na Ministerio Publico? Stop di bla-bla-bla y demostra bo corahe".

Hilary Gomez Kuiperi a gana un estadia di fin di siman na Radisson

Un estadia di fin di siman a wordo rifa entre bishitantenan cu tabata celebrando e Dia di Independencia di Merca na Laguna Restaurant, Radisson Aruba Resort Casino & Spa, unda cu e resort a organisa un fiesta di dia 4 di juli, incluyendo un buffet delicioso cu platonan faborito di e dia di fiesta, prepara pa Chef Ehcutivo Kien Fat Lie Kwie. E ganador, Hilary Gomez Kuiperi, ta raporta cu e tabata un dushi anochi, unda hendenan local y Mericanonan a bin hunto pa sostene, na un manera patriotico, dia 4 di juli, den su di 236 edicion.
Aki por mira e ganador Hilary Gomez Kuiperi, hunto cu ehecutivonan di e hotel Lily Polsbroek y Raynold Semeleer.





Lotto ta sponsor orguyoso di nos Campeonnan Latino Americano Junior League

E seleccion estelar di beisbol Junior League di nos isla a pone henter pueblo di Aruba biba momentonan di emocion intenso siman pasa. Despues di cada wega nos comunidad tabata warda y spera bon noticia via di transmisionnan di radio y riba Internet, te na e wega final ora cu e team di Aruba a gana e titulo maximo, e celebracion por a cuminsa. Beisbol na Aruba y Lotto ta di fiesta !
Como partner den e exito di Aruba su streanan di Junior League cu a gana e campeonato na Costa Rica durante fin di siman pasa, Lotto tambe ta celebrando e exito di nos muchanan. Lotto, e loteria di Aruba ta hopi orguyoso di nos seleccion di beisbol, cu awo ta bay representa no solamente Aruba, pero Latino America completo na e World Series na Michigan. E team ta den preparacion intenso ariba tur tereno cu ta relaciona cu nan deporte y nan ta hopi entusiasma.

"Lotto un biaha mas ta di berdad para tras di su lema Cambiando bida cu nos beisbolistanan hoben. Lotto ta contento di a sponsor nan biahe pa Costa Rica y contribui asina na cambia nan bida, motiva nan pa sigui semper padilanti den nan deporte y crea recuerdonan incomparabel pa cada un di nan y nan famia. E oportunidad cu Lotto a brinda nos campeonnan di por a competi na un nivel internacional cu ta conduci na un torneo mundial ta e experiencia of a lifetime", asina Patrick Fortin di Lotto di Aruba a conclui bisando.

E contribucionnan di Lotto, via di su donacionnan na e comision di subsidio pa deporte, ta brinda un apoyo inigualabel na nos comunidad deportivo na tur nivel di competencia. Lotto, pa medio di su productonan Big 4, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Zodiac, Catochi y Wega di Number Korsou, haci e deseonan di su ganadonan y ta recauda fondo pa nos deportistanan haci nan soñonan realidad.

Ayera FTA a conmemora 48 aniversario di fundacion

Ayera diadomingo tabata 48 aña cu 5 ciudadano cu determinacion y sentido di husticia social a tuma e curashi pa lanta e organizacion sindical FTA, p'asina sali na defensa di un grupo di trahador, trahando e tempo ey den refineria.
Tabata e 5 compañeronan aki cu a mira e necesidad di un sindicato fuerte e tempo ey y tabata sres. Ruffo Tarcisio de Cuba, Joaquin Bareño, Rosendo Colina, Jacintho Modesto "Chinto" Diaz (q.e.p.d.) y Frans Lodewijk "Wijki" Maduro (q.e.p.d.).
FTA den e 48 añanan aki tabata sa di hiba luchanan grandi y tuma posicionnan fuerte na bienestar di e Clase Trahador, principalmente su miembronan cu por ta orguyoso di esaki. E fundadornan aki mescos cu e 20 directivanan cu a sigui te cu awe, tabata sa di traha riba e desaroyo y calidad di bida di e clase trahador.
Awe e reto no ta diferente pa sigui traha p'e bienestar di su miembronan y nan famia y e pueblo en general.
FTA como e vehiculo importante p'e trahador a sa di gana e respet di e pueblo aki, p'e trabounan y lucha hiba durante e 48 añanan. Sinembargo n'e momento aki no ta parce cu e lucha hiba p'e dirigentenan sindical ta wordo balora, cu awe tin condicionnan di trabou regla.
Lamentablemente esaki unda materialismo y egoismo ta dominando, cual si sigui asina lo por tin consecuencianan grave p'e pueblo.
P'esey awe mas cu nunca FTA mescos cu tur otro organizacion socio-politico mester para fuerte, pa exigi e respet y derecho di tin un desaroyo husto, caminda democracia y husticia social ta prevalece.

Cu esaki dirigentenan di FTA ta felicita tur miembro, delegado, miembronan di directiva y personal di FTA y nan famia p'e hecho cu 22 di juli 2012 FTA a recorda cu 48 aña pasa nan organizacion FTA a wordo funda. Masha Pabien, tambe na tur nos ex miembro y dirigentenan y henter e clase trahador di Aruba.

Santa Rosa y Monumentenfonds a bishita e posnan cu proximamente lo ser renoba pa uzo di e cunukeronan

Minister Oduber a aloca fondo special pa e proyecto di "Rescate di Nos Posnan di Awa Dushi"den diferente districto di Aruba cu e vision pa asegura produccion di cuminda den tur bario di Aruba.

Oranjestad,- Recientemente Santa Rosa a haci un invitacion special na e Directora nobo pa Monumentenfonds, Sra. Anne Witsenburg pa conhuntamente cu Sra. Nathalie Maduro, Management Team Lid pa Santa Rosa bishita e diferente posnan cu Santa Rosa a scoge pa wordo renoba y poni bek den servicio di nos cunukeronan di Aruba. Recientemente Minister Oduber aciba peticion di Monumentenfonds a bay di acuerdo pa Santa Rosa tuma bek e molinanan di awa na Sabana Liber y Pos Grandi bou di Santa Rosa su beheer.

E prome stop tabata na e pos di Pavia cual ta e prome cu lo ser rescata y aki e Sra. Witsenburg a keda sumamente impresiona cu e cantidad di awa cu e pos aki tin y e condicion di e pos cu ta den relativamente bon condicion. E segundo stop tabata na esun di Sabana Liber cual obviamente mester di hopi renobacion y actualmente no ta den servicio pa falta di un aparato cual ya Santa Rosa a bestel for di Corsou pa asegura cu pronto molina lo ta bek den funcion pa sirbi nos cunukeronan di e area aki.

E otro posnan cu a ser bishita ta uno na Saliña Cerca cual ta den cercania di un verkavelings Proyecto pero cu sigur lo ta un ayudo grandi pa nos cunukeronan di Noord y vecindario. Tambe a bishita e posnan na Babijo, Ayo, Calabas, Marividiri, Tamarijn, Butucu. Santa Rosa ta bezig sondeando otro posnan cu tambe ta den bon condicion cualnan tambe lo por ser drecha den un tempo mas corto.

Mester remarca cu tur e posnan tabata yen di awa pero ta obvio tambe cu varios di nan a wordo tapa cu cement of otro structura probablemente pa e parti di seguridad. Na Butucu si e pos tabata completamente bashi pero despues di a sigui haci e recorido a bin topa cu un pos y structura bieu di un molina di awa na entrada di Sero Preto cu sigur lo yuda hopi. Pa otro siman Santa Rosa lo bay controla e pos aki mas extensamente y controla e calidad di awa y si e Sali bon esaki tambe lo bay ariba e lista di posnan pa renoba. Pa loke ta trata e pos di Saliña Cerca, Santa Rosa lo bay haci



un peticion na DIP pa conserva e tereno aki na unda cu e pos ta situa cu sigur ta un ayudo grandi pa nos cunukeronan di Noord. Mirando e escasez grandi cu tin pa awa na Aruba specialmente pa nos cunukeronan, Santa Rosa y Minister Oduber tin e pleno confianza cu pa medio di e posnan aki, e cunukeronan lo tin mas flexibilidad pa haya awa fresco y asina nos por conta cu un produccion constante durante henter aña en bes di solamente durante temporada di yobida.

Sra. Witsenburg di su parti a wak hopi oportunidad cu renobacion di e posnan aki y lo sondea e posibilidad pa yuda Santa Rosa cu fondonan cu sigur lo yuda e departamento cu e renobacion di mas posnan rond di nos isla.

Santa Rosa conhuntamente cu Aruba Investment Bank ta invita tur productornan di nos sector primario pa un charla interesante

"Con pa desaroya bo negoshi" dia 25 di juli proximo

"Durante e charla aki nos Criadornan, Cunukeronan, Piscadonan, Avicultornan y tur esnan cu ta traha den produccion di cuminda lo ricibi hopi informacion clave di con pa haci di nan produccion algo mas rendabel".

Oranjestad,- Durante e ultimo tempo por a mira un crecemento enorme den e interes pa inicia cu proyectonan di agricultura, cria, piscamento, proyectonan hydrophonico, produccion di honing y hopi mas productonan local cu sigur ta yuda engrande nos sector primario. Nos por confirma esaki mirando con grandi e Mercado di Santa Rosa a bira for di su comienso na 2011 compara cu awendia na unda cu esaki ta conta cu un cantidad grandi di productornan cu ta bin bende tur sorto di productonan fresco, produci y cultiva aki na Aruba mes.

Santa Rosa como parti di su responsabilidadnan pa sostene nos sector primario ta sirbi tambe como un departamento pa duna tur sorto di informacion clave pa yuda nos productornan saca probecho optimal di nan produccion. Pa e motibo aki tambe cu Santa Rosa conhuntamente cu Aruba Investment Bank ta organisa un charla informativo con pa desaroya bo negoshi den nos sector primario y saca mas beneficio di esaki.

E charla lo tuma luga, Diarason, dia 25 di juli na Club San Martin na Santa Cruz for di 7 PM-9 PM. Durante e anochi aki, Sra. Nathalie Maduro, Management Team Lid pa Santa Rosa lo inicia e anochi cu informacion encuanto di e registro oficial cu ta tumando luga y proposito di esaki y despues Sra. Gaby Croes, Analista pa Aruba Investment Bank lo duna un charla sumamente interesante encuanto di e desaroyo di bo negoshi y lo haci un encuesta participativo. Tambe nos lo tin representantenan di IDEA pa duna informacion encuanto di un curso cu pronto lo inicia via Enseñanza pa Empleo.

Pa medio di esaki tambe Santa Rosa kier a invita tur nos productornan local di Aruba pa bin participa na e charla aki y wak con abo por desaroya bo negoshi y aporta na e sector primario di Aruba. E charla completamente gratis y nos tas pera di conta cu boso participacion na esaki. Si tin cualkier pregunta por tuma contacto cu Sra. Glenda Bareno of Randy Maduro na Santa Rosa na 5858102.



Marcando historia,

Aruba Scholarship Foundation ta entrevista tres candidatonan via Skype

Skirbi pa Clyde Harms

DESPUES di haci nan seleccion preliminario di candidatonan cu lo por bin na remarca pa un beca, Aruba Scholarship Foundation tur aña ta entrevista e candidatonan personalmente. E aña aki tres di e candidatonan tabata asisti summer school y nan no por ta na Aruba pa nan entrevista. Aruba Scholarship Foundation a haya un solucion. Haciendo uzo di tecnologia disponibel, ASF a contacta e candidatonan via Skype. Tur candidato a wordo adverti di ta 'on-line' na un ora indica y asina e entrevistanan por a tuma luga. Aña pasa tambe ASF mester a entrevista un candidato via Skype, pero esaki tabata mas bien un solucion di ultimo ora. ASF ta hopi satisfecho cu e entrevistanan. Riba e potret adhunto por mira Sr. Bryan Marchena y Sra. Thaïs van Nierop ta papia cu un candidato. Sr. Marchena y Sra. Van Nierop un tempo tabata becado di Aruba Scholarship Foundation y awor ta miembro di directiva di e Fundacion cu ta yuda hobennan Arubiano cu ta busca un estudio avansa. A aña escolar 2012-2013 ASF lo duna beca na cinco studiante pa un total di 25 mil dollar.

Manda bo comentario pa clyde-harms@yahoo.com.

Leyenda pa e potret adhunto: Sra. Thaïs van Nierop y Sr. Bryan Marchena, dos Trustee di Aruba Scholarship Foundation ta entrevista via Skype un candidato pa ricibi un beca pa aña escolar 2012-2013.

Red Machine ta mantene nan invicto ganando Sluggers 1-0 den baseball AA

DIABIERNA anochi, baseball AA a continua unda cu e ekipo di Red Machine a topa QCC Sluggers. Tawata un duele di pitcheo unda cu un bes mas Red Machine ta sali victorioso cu e score di 1-0. Sluggers a start cu Yato Simon ariba monticulo mientras cu na otro banda, Red Machine ta start cu Randy Croes. Tawata Croes su prome aparencia riba monticulo pa Red Machine pa locual ta trata aña 2012 y siguramente tawata tremendo pa a mira un Croes ariba monticulo dominando e ofensivo contrincante. Croes cu un trayectoria hopi amplio y cu hopi experencia riba monticulo siguramente ta un 'boost' pa e pitching staff di Red Machine. Durante 2012 nos por a nota un Red Machine bastante rehobenese y e importancia pa tin un hoben cu tanto experiencia manera Croes ta mustra e rumbo positivo unda cu e gran ekipo aki ta bayendo.

Bayendo bek ariba e partido mes, e offensivanan di cada ekipo a wordo bon silencia dor di e pitcheo y defensa di cada ekipo. Tawata den bom di inning number 6 unda cu Red Machine ta logra anota careda ariba un wild pitch. Red Machine constantemente tawata purba na busca manera na careda, pero cada bes tawata cay cortico. Siguramente e ofensivo impactante cu nos a custumbra di dje di Red Machine durante 2012 no tawatey e anochi aki. Mirando cu Red Machine lo bay tin nan siguiente encuentro aki 2 siman, esey ta duna basta dia pa asina por conduci batting practice continuo prome cu nan siguiente encuentro.

8

Red Machine su siguiente encuentro lo bay ta Diabierna Augustus 3, 2012. E anochi aki, Red Machine lo ta topando ATCO Indians. Indians, e actual campeonnan, kier sigui demostra nan dominio. Red Machine di otro banda, kier demostra Indians cu e aña aki nan careda di dominio lo yega su fin. Actualmente Red Machine keto bay ta invicto den 2012 cu un record di 6 gana y 0 perdi. Red Machine siguramente y constantemente den preparacion pa asina e diabierna anochi aki sigui extende nan racha di wegannan gana pa cu 2012. Fanaticadanan ta keda bon bini ya cu siguramente den 2012 nos por a nota un par di tremendo wegannan di baseball y sin mas lo por expect hopi mas drama y accion pa cu baseball AA 2012.... Chuuu Chuuu.

Tres persona herida aden accidente na Pos Abou cu Tercel hinca den rooi



DIASABRA mainta pasa di 8 or alarma a wordo bati cu un auto lo mester a bay cay den rooi altura di Texaco Sasaki riba caminda di Pos Abou y cu lo mester tin hende herida y pega den auto. Na e sitio Polis a bin encontra cu un toyota tercel A-47913 cabes pariba hinca den e rooi unda tin dos persona grandi y un mucha chikito di 4 aña herida. Mirando cu e situacion tabata un poco serio ey bou a solicita presencia di mas ambulance y Polis na e sitio. Personal di bombero a presenta pa duna man cu rescate den e situacion fastioso cu e auto tabata hinca aden pa por saca e dama herida. Total tres victima a wordo transporta pa hospital cu ambulance. Segun e chauffeur di e tercel biniendo for di pariba na e crusada pa zuid via Schotlandstraat un auto a sali su dilanti y pa e no dal den dje a perde control y a bin cay den e rooi, e auto mes a huy for di e sitio.

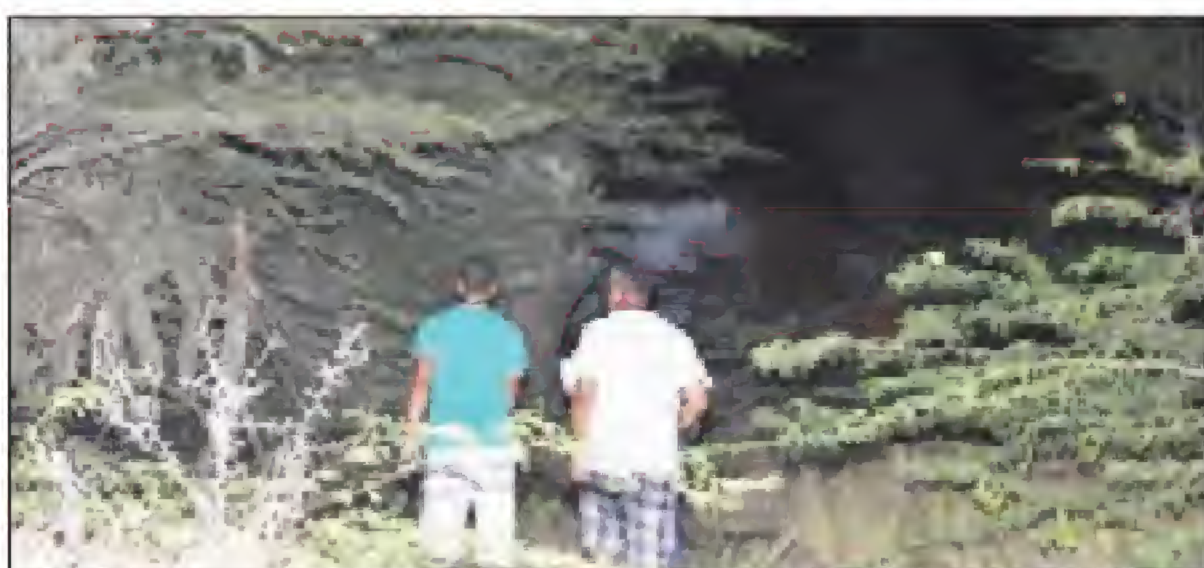






Buskeda den mondi di Esmeralda pa ladronnan





DIABIERNA pasa di 11or di anochi habitante a yega cas cu su famia a gara ladronnan mano en la masa ta hortando. Di biaha ora e ladronnan a ripara cu nan a wordo gara nan a sali na careda for di e cas na Esmeralda y a bay cu varios articulonan, e.o. laptop, holoshi y mas. Polisnan di Noord di biaha a start un buskeda den area pero sin ningun resultado di e ladronnan aki cual ta muchanan jong. Polis a presenta na e cas y aki a tuma dato di e doño pa esaki wordo investiga pa autoridadnan tecnico y recherche ya cu tin pista caba di e ladronnan aki.

Minister Otmar Oduber a reuni cu CEO di COPA Airlines y a coincidi den strategianan mutuo

DIARANSON ultimo Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber a biaha pa Panama pa asina reuni cu ehecutivonan di COPA Airlines y dialoga riba strategianan pa cu turismo y oportunidadnan cu por tin pa futuro unda cu ambos partner por beneficia y sigui crece

Durante e biahe aki Minister Oduber a wordo compaña pa e head airline marketing di Aruba Airport Authority (AAA) como tambe Aruba Tourism Authority (ATA) Latino Americano, kende a representa e mercadonan grandi pa Aruba manera entre otro Brazil y Argentina.

Minister Oduber hunto cu su delegacion a reuni cu Peter Heilbron, CEO di COPA Airlines y cu e ehecutivonan encarga cu mercadeo, planificacion di ruta y benta unda cu a dialoga y yega na acuerdonan riba strategianan mutuo.

E plan di strategia ta encera cu Aruba lo ta enfocando mas riba e mercadonan secundario den e forma aki beneficiando di e ultimo desaroyonan di COPA Airlines cu ta ampliando su mercadonan.

COPA Airlines ta un partner cu lo yuda Aruba sigui crece den e mercado Latino Americano y ta den liña di e vision di Minister Oduber pa enfoca riba diversificacion di Aruba su mercadonan.







Tremendo presentacion di Prince Royce

DIASABRA anochi cu un Don Elias Mansur Sportpark completamente yen a tuma luga e concierto di Prince Royce. E cantante a duna un tremendo presentacion, Prince Royce a Sali for di bou di escenario y a duna un concierto di 1ora y mei. Prome cu Prince Royce tabatin presentacion di Esquema, D'-Licious y como tambe Tsunami. Cada un a haci un tremendo presentacion e anochi aki.

Ganadonan di Perde pa Gana 5 cu Subway a ricibi regalo di Dufry

E ganado maximo y e team ganado di Subway su exitoso programa Perde pa Gana 5 a reuni diahuebs na Dufry den Caya Grandi pa ricibi un regalo special di e cas di perfume y fraganciana di mas renombre. E ganado, Glenn Kelly a ricibi un basket y tur e miembronan di e team geel di Niurca de Cuba a ricibi nan regalo for di e representante di Dufry, Alison Briesen. Sra. Briesen a presenta e regalonan, bisando, "No solamente ta importante pa bo sinti bon, pero pa bo mustra bon tambe."

E programa Perde pa Gana 5 cu Subway ta promove un estilo di bida saludabel, ta encurasha comemento saludabel y hacimento di ehercicio.

Durante 12 siman e participantenan a sigui un plan di nutricion diferente y un programa di ehercicio bastante rigoroso. Henter Aruba por a sigui nan progreso na television den e programanan special. Hunto e participantenan a perde casi 400 kilo.

E team di Dufry a uni su mes na Perde pa Gana 5 pasobra nan ta reconoce e importancia di cuido di imagen y ta apoya e participantenan cu a bira finalista di e programa, premiando nan cu basket cu nan productonan mas popular.



Ta invita Aruba completo diaranson awor 6:30PM den Kamerlingh Onnestraat

Manifestacion cultural grandi pa Lio Booi

Anochi lo cera cu presentacion di Rincon Boyzz

DIARANSON awor dia 25 di juli ta exactamente 93 aña cu Hubert Obdulio "Lio" Booi a nace na Boneiro, pa cual a prepara un homenahe special na dje dilanti su cas situa den Kamerlingh Onnestraat dilanti veld di RCA. Un cantidad di invitado for di sector di Gobierno y famia for di Boneiro, Corsou y Aruba lo ta presente for di 6:30PM te cu 10:00PM pa hunto celebra e cumpleaños, pero tambe e logronan y tur e trabounan cu Lio Booi a desplega tanto na Boneiro como na Aruba.

E evento lo conta cu presentacion di caha di orgel di Nelson Sprok, presentacion di De Trupialen, baile di Diana Antonette y Nico Luidens compaña pa Tino Ruiz, canto di Roy Sneek, presentacion di Coro Melodia, Coro Melange, poesia di Dolfi y Belen Kock, presentacion riba piano di Livio Hermans, canto di Jossy Brokke, Robert Maduro y su Alma Folklorico, presentacion di Vivian Lampe riba piano, Etty Toppenberg y Trio Huasteca, Tipico Cadushi y pa cera e anochi cu presentacion di Rincon Boyz.

Claro cu separa di e parti musical, lo tin e parti protocolario tambe den cual lo conta cu presencia y discurso di diputado di cultura di Boneiro, Gezaghebber di Boneiro y tambe Minister Presidente di Aruba, mr. Mike Eman. Mester menciona cu a manda invita Gobernador di Corsou, esta mr. Fritz Goedgedrag, cu tambe ta un Boneriano. E conocido historiado Boneriano, esta Boy Antoin tambe lo ta presente na e ocasion special aki. Mester menciona cu separa di e parti musical y protocolario, cu tambe a corda riba un cushina debidamente bon surti cu tur sorto di cuminda for di Boneiro y Aruba. Asina nos por mustra e union cu tin entre e dos pueblonan. Preparacionnan ta canando den full swing pa duna Lio Booi un homenahe bon mereci pa tur su añanan cu el a dedica na nos cultura, di ambos pais. Booi a traha 23 aña na Hollandsche Bank Unie despues na WEB, Toeristenbureau, Arubaanse Voorlichtingsdienst, Departamento di Cultura, Instituto di Cultura te cu aña 1980 ora cu el a baha cu pensioen. Hubert Booi a compone e di tres couplet di e himno nacional di Aruba, el a compone e himno nacional di Boneiro "Tera di Solo", sin lubida su envolvimento activo como actor, autor y poeta, pintor, musico, orador y declamado. Su famia lo ta masha gradici pa e sosten y homenahe special aki, specialmente cu tin yiunan y famia biniendo for di Boneiro y hasta for di Hulanda pa e ocasion special aki. Lio Booi ta un figura bon conoci riba nos isla y merecedo di un homenahe pa tur loke el a haci pa nos.



Santa Rosa ta invita tur restaurant di Aruba pa participa cu 1 chef

"**ESAKI** lo bira un competencia culinario caminda cu nos productornan local lo cera conoci cu nos Chefnan profesional di Aruba". Dia 5 di Augustus proximo Santa Rosa lo presenta e di 2ndo Festival di Cuminda Crioyo na unda cu e publico lo disfruta di un cantidad di cumindanan tradicional di Aruba, manera e cabrito stoba, e bonchi, calbas largo, papaya stoba, yambo y hopi mas. Esaki lo bay acompaña pa e Mercado di Santa Rosa cu sigur a sa di crece y bira un actividad grandi tur comienso di luna. Un di e metanan principal di e Mercado no solamente ta pa ofrece nos hendenan productonan fresco y sostene nos productornan local, pero tambe mediante e actividad aki nos kier expone nos productonan na e diferente Chefnan profesional pa nan tambe por probecha di e productonan fresco nan aki y ofrece esakinan den nan restaurant. Ya nos por a tuma nota cu tin varios restaurant na Aruba cu ta cumprando for di productornan local pero Santa Rosa kier pa esaki crece y asina yuda sostene nos productornan cu nan cosecha. Pa asegura esaki nos a bin cu e idea pa organisa un competencia entre e restaurantnan di Aruba pa nos wak con creativo nan Chef lo ta na momento di husga productonan local pa prepara un plato. Pa e motibo aki cu Santa Rosa orguyosamente kier a invita tur restaurant pa registra 1 Chef di nan restaurant pa participa na e grandioso "SANTA ROSA CULINARY EXTRAVAGANZA 2012". E reglanan pa participa na esaki ta lo siguiente:

Cada restaurant mester inscribi 1 Chef prome cu dia 1 di Augustus na Santa Rosa cerca Sra. Glenda Bareno of Sra. Nathalie Maduro y lo tin un costo di Afl 100,- pa cada Chef.

E competencia lo tin e siguiente reglanan principal

- Tur Chef lo mester meld na Santa Rosa pa exactamente 9 AM cerca e team di hurado cual lo ta encabesa pa Chef Leest y su team di hurado.
- Despues cu nan registra nan lo tin te cu 10:30 AM pa haci nan compras na e Mercado di producto local ariba nan propio gasto.
- Pa exactamente 10:30 AM en punto tur Chef mester trece nan productonan cumpra na e Mercado di Santa Rosa cerca e Team di huesnan pa esakinan registra e diferente productonan.
- Tur Chef mester bay na nan restaurant pa asina prepara nan plato principal sorpresa den representacion di nan restaurant cu e productonan cumpra na Santa Rosa.
- Pa exactamente 2:00 PM tur Chef mester bolbe bek na Santa Rosa cu nan plato tapa y pa presenta esaki na e ekipo di hurado den e sala di conferencia di Santa Rosa na unda cu e huradonan lo haci e tasting y saca e 3 ganadonan pa e competencia aki.
- Esnan cu no presenta pa 2PM lo ser descualifica y mester corda tene cuenta cu e trafico asina ta Sali na tempo for di boso restaurant.
- Pa exactamente 3:00 PM lo anuncia e 3 restaurantnan ganado.

Homber cu a cay for di halto a keda inmovibel benta abou



DIASABRA alrededor di 2:30 di atardi na un cas na Palm Beach un accidente a tuma luga unda un homber riba un haltura di mas di 2 meter trahando riba un dak unda su curpa a desbalansa a pone cu e homber a cay abou. E homber no tabata por a move benta abou tabata keha di dolor y aki habitantenan a duna un man y bati alarma pa un ambulance a presenta. Personal dinamico di ambulance a yega y di biaha a cuminsa traha cu e homber cautelamente y cu yudansa di un oficial a pone riba e cama y a hibe hospital pa haya atencion medico pa pasa un scan pa wak ki por a fractura na su lomba.



Atraco riba La Sibila na Dakota

DIASABRA anochi algun persona desconoci a drenta e loteria La Sibila na Dakota y a comete atraco cerca e señora trahando den e casita di loteria. E atraco aki a tuma luga altura di e Scol Puis X na Dakota unda e sospechosonan a menasa e señora y a bay cu e benta di dia completamente. Polis y Atraco Team a presenta na e sitio pa investigacion. E benta ta desconoci pa e autoridadnan y lo haci investigacion mas profundo riba e atraco aki.

Deporte

Jacques Rogge ta kere cu London 2012 lo ta bon

E presidente di Comite Olimpico Internacional (COI), Jacques Rogge, a bisa diasabra cu e Wegaaan Olimpico di London lo ta bon y tur cos ta bon prepara. Rogge a ofrece un rueda di prensa na e Villa Olimpico di Stratford, London, ora falta cuatro dia pa e ceremonia di inauguracion di e evento deportivo. "Mi ta sinti cu nan lo ta bon wega, tur cos ta bon prepara", e maximo responsabel di COI a bisa, na momento cu a destaca e amor pa e deporte cu Reino Uni tin. Rogge tambe a referi na e preocupacion riba e seguridad di e weganan despues cu e empresa priva encarga cu esaki, G4S, a admiti recientemente cu no por conta cu e personal suficiente, loke a obliga Gobierno ordena soldad adicional.

Rogge a bisa cu a sigura na COI cu tur cos ta controla y cu a tuma medida pa corregi e situacion aki, pa cual ta confia den e exito di e weganan. "E medida di seguridad ta caminando caba y nos ta satisfecho cu esaki", el a bisa. Gobierno ingles a pone den alerta 1.200 soldad adicional pa e Weganan Olimpico.

E empresa G4S a admiti recientemente cu no ta capas di yega na 10.400 persona pa traha como seguridad tal y manera tabata primint den e contract, y a bisa cu como maximo por desplega 7 mil trahador. Asina cu e soldadnan adicional, e total di militar cu lo traha como seguridad olimpico ta t'e na e momento aki como un 17 mil. Rogge tambe a referi na eventual situacion di dopahe cu por tuma lugar na e Weganan Olimpico y a bisa cu COI tin intencion di lucha contra e situacion aki.





Real Madrid ta duna Higuain mas placa

E delantero di Real Madrid, Gonzalo Higuain lo tin un importante cambio den su contract cu e club merengue y lo pasa na cobra banda di 4,5 miyon euro pa temporada, segun prensa local. Di acuerdo cu e corant Marca, e tata y representante di e hugador, Jorge Higuain, a reuni den e ultimo ora cu e director general di e club, Jose Angel Sanchez, den e stadion Santiago Bernabeu, pa yega na un acuerdo riba e termino nobo contractual.

E corant deportivo a bisa cu Pipita, cu ta ricibi un contract anual di 3,5 miyon di euro, lo cobra awo banda di 4,5 miyon euro, pa cual lo cobra mesun cifra cu e frances Karim Benzema, su compañero di delantero. Ta spera cu e contract nobo di e ex River Plate ta oficialisa durante e gira di Real Madrid pa Los Angeles, Marca. E siman aki, Higuain a dicidi keda den Real Madrid apesar di e 7 miyon di euro cu Juventus a ofrece.

Arsenal ta nenga Manchester United



ARSENAL a nenga diabierna un oferta di Manchester United pa e delantero hulandes Robin van Persie, maximo goleador di Premier League e temporada pasa, segun e cadena BBC a publica. Ademas di e propuesta di united, Arsenal a nenga tambe oferta di Juventus y Manchester City, cu sin embargo, no a ni yega 32 miyon di euro cu e team di Arsenal ta pidi. E internacional hulandes, di 28 aña, a declara na final di e Eurocup di Polonia y Ukrania, unda su seleccion tabata elimina den e prome round, cu lo no renoba su contract cu e team di London, cu ta finalisa na final di e temporada aki.

E delantero, cu a firma pa e team di Arsene Wenger na 2004 pa 3,5 miyon di euro procedente di Feyenoord, tabata cu 30 gol e maximo goleador di e liga ingles e temporada pasa, loke a duo'e e titulo di mihor hungador di Premier League. Arsenal lo bay den e siguiente dia nan Asia, unda lo sigui su pretemporada y lo hunga tres wega amistoso na Kuala Lumpur contra All Star di Malasia, na Beijing contra Manchester City, y na Hong Kong contra Kitchee.

Problema di pareha a caba na hoben cu kier a comete suicidio

DIASABRA merdia Polis y Ambulance a wordo manda pa Caya Jose Geerman unda cu tin un persona benta abou riba caminda ta scuma y sacando sanger for di su boca. Na yegada di Ambulance a constata cu e hoben aki di edad jong pa problema di pareha kier a pone fin na su bida unda a bebe bastante pilder. Polis tambe tabata na e sitio a combersa cu e pareha y aki a hiba e homber pa Centro Medico wordo atendi y na ultimo a trece hospital cu urgencia pa haya atencion medico mas di lo profundidad.



Polis motoriza ta sigui score di kita chauffeurnan burachi riba caya





TEAM di mas di 10 personal di Polis riba brommer ta sigui score tur weekend riba camindanan di Aruba cu nan controlnan continuamente. Hunto cu e team riba brommer cu e pickup special cu Motor Rijdersnan a haya ta haciendo nan bon trabou unda no ta stroba e Polisnan di bay asistencia y cu nan propio vehiculo ta transporta e persona cu keda deteni despues di pasa e test di suplamente di alcohol. Diabierna anochi pa diasabra marduga nos tin cu informa cu e team aki a bolbe score cu nan maximo esfuerso di control tur parti rond di nos isla ya detene mas di 8 persona coriendo bou influencia cu por causa desgracia riba caminda.

Di nos parti un palabra di bon trabou y sigui cu e esfuerso cu boso nan ta haciendo.

Cinco persona a bati un choller formal pafo di CK







DIASABRA prome cu 4 or pafo di CK un pelea basta grandi a cuminsa entre cinco persona contra un choller unda tabatin kibramento di glas y golpi tabata cay di biaha Polisnan a wordo despacha na e sitio. Na yegada di patruya ta bin topa cu e pelea y ora e agresornan a wak Polis nan a para keto di biaha pero Polis cu nan propio wowo a wak e bringadonan y aki a keda deteni di biaha. Un di e hombernan tabata falta respeta pa autoridad femenino di yamando e dushi y aki a haya un scual formal. Tres persona deteni hiba warda di Polis Oranjestad.

Chauffeur bou influencia na varios ocasion a hera ocasiona desgracia

DIASABRA pasa di 1:30 di marduga Polis motoriza durante control altura di Rotonde Tanki Flip a para un pickup chevrolet S-10 coriendo zig zag tras di stuur a topa cu un homber cansa bou influencia di alcohol. A pone e homber pasa e test y durante e suplamento a constata cu e homber a pasa e limite y aki a keda deteni y e auto a keda un banda y a bay Centro di Husticia.





Pueblo di Noord ta prepara pa celebra su 47 lustro, 235 aña na grandi

Pueblo ta ser pidi pa hisa bandera e dia aki

E reaccion cu e comision organisado ta ricibiendo ta grandi y e pueblo ta hopi orguyoso, como e parokia, e misa mas bieu di nos pais pa celebra 47 lustro, e di 235 aña di existencia.

Tur detayenan ta ser bon prepara pa di e forma aki e celebracion lo bira un exito completo. E procesion ta cuminsa pa 5'or di atardi, saliendo for di Compleho Deportivo Frans Figaroa, pa misa Santa Anna, na unda e Santo Sacrificio Solemne lo tuma luga. Ya tin diferente muchanan cu a caba di haci nan prome Santa Comunion a confirma cu nan lo participa, mescos cu gruponan uniforma di e districto. E imagennan di Santa Anna lo ser dorna, tanto esun den misa como esun cu lo ser carga durante e procesion. For di Gobierno, Minister Sievinger, confirmacion a drenta cu DOW lo verf e parquedero dilanti di e Misa, mientras DOW lo coopera cu e podium y cu luz pa e atardi aki, si en caso bira scur, prome cu e Santo Sacrificio di Misa termina. Lo cera e luga pabou di Misa cu baricada di DOW, pa asina tin bon seguridad durante e celebracion di e Santo Sacrificio di Misa. Pa un celebracion asina special miles di fielnan di e parokia mes y di otro parokianan ta ser spera pa celebra y duna honor na e Cas di Señor di mas bieu di nos pais. Misa di Noord ta conoci como e misa mas stima di nos pais, pa su altar cu un tempo y ainda ta un atraccion turistico. Pa un dia asina special, cu alabes ta fecha di celebracion di nos Patrona Santa Anna, e pueblo di Noord ta ser suplica pa hisa bandera, pa asina duna e celebracion un toke mucho mas special. Tambe e comision organisado ta recorda tur fielnan pa trece flor, por ta di propio hardin, pa cana cu nan durante e procesion y cu despues lo ser deposita na pia di e imagen di Santa Anna. Invitacion a bay pa mandatarionan y tur representantenan di nos pueblo pa ta presente e atardi aki. Tambe un peticion a bay pa Ministro ing. Mike de Meza pa Tele Aruba transmiti bibo e gran celebracion aki. Tanto e altar como e luga na unda e coro ta para canta, lo ser dorna door di John Flemming un experto ariba e tereno aki.

Un celebracion asina grandi di nos Fe Catolico masha poco ta ser recorda, ta pese y ta ser spera cu tur fielnan di e religion Catolico lo duna oido na e yamada pa conhuntamente haci e dia aki algo grandi cu sigur lo bay pa historia pa tanto e pueblo di Noord como nos pais.

For di awor hopi pabien cu un dia asina grandi.

Accidente na Tanki Leendert chauffeur di pickup a bandona e sitio lagando su pickup atras

DIASABRA marduga riba caminda di Tanki Leendert dilanti di Amadeus un accidente impactante a tuma luga unda un Kia Sportage y Ford Ranger a dal den otro. Di biaha a despacha polis di Playa na e sitio y a bin topa cu e accidente aki unda un dama chauffeur coriendo e kia sportage blauw yegando rotonde di Tanki Leendert a topa cu un Ford Ranger cora ta bay lora su dilanti y aki a claba den dje, basta daño material na ambos auto y ningun persona herida.

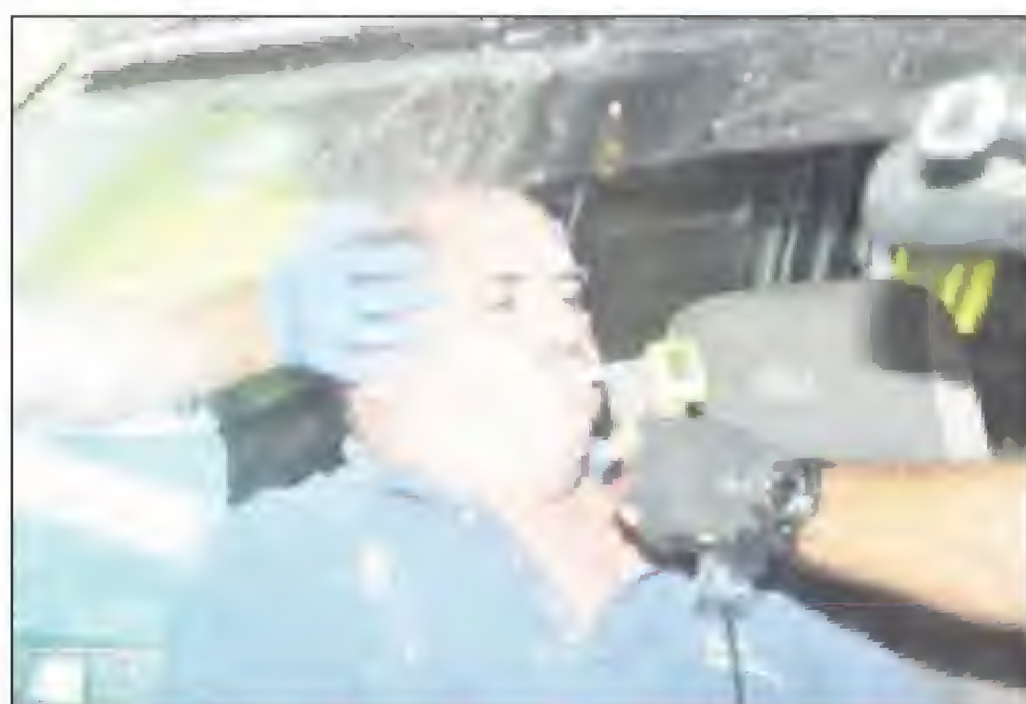




Chauffeur bou influencia di alcohol a ocasiona accidente na Mahuma

DIABIERNA algo prome cu 9 or di anochi pabou di e crusada di Mahuma na e hanchi pa bay direccion Simoen Antonio a sosode un accidente basta fuerte cu a laga dos auto kibra y dos herido di biaha a despacha Polis y Ambulance na e sitio. Unidad motoriza tambe a yega di biaha na e sitio y aki a constata cu e chauffeur di e pickup nissan biniendo for di Mahuma a yega na e t-kruis pa Simoen Antonio y no a duna preferencia na e Kia Rio preto biniendo for di pabou pa bay direccion ariba. E impacto a haci cu e pickup a dal den e Kia Rio lage basta kibra y e pickup mes a bay para pa noord di caminda y e chauffeur benta na banda di pasahero. Ora e polis a bay pone e homber supla a constata cu e'la surpasa e test basta y aki a traha un multa pe, pero mester a bay hospital debi na e sla nan ricibi. Dos persona a wordo transporta pa hospital pa atencion medico.







Falta di preferencia a laga Honda kibra

ALGO prome cu mey anochi di diasabra un accidente a tuma luga na e crusada di Hubadastraat y Catunastraat un accidente basta fuerte a sosode di biaha a despacha Polis na e sitio. Polis na su yegada a constata cu falta di preferencia a hunga un rol unda un Honda CR-V shinishi a yega e crusada di Hubadastraat for di zuid unda e chauffeur no a para na e crusada y a sali dilanti di un Toyota Tercel blauw A-43362 bayendo direccion crusada di RCA. Basta daño material na ambos auto unda nan no tabata por a core mas y a solicita takelwagen pa hala e autonan for di riba caminda pa no stroba trafico.





Accidente na Santa Cruz cu auto di Cuerpo Policial envolvi





DIABIERNA anochi na e Tkruis di Rowigini's na Santa Cruz un accidente a tuma luga net na e salida unda tabatin un auto di Cuerpo Policial envolvi di biaha a despacha specialista di trafico na e sitio. Na yegada a constata cu e chauffeur den e Hyundai i10 di Cuerpo Policial no a wak mes cu e pickup ta biniendo for di noord pa ora a subi caminda a dal den e aanhaanwagen cu tabata lastrando un auto, daño material tabata minimal y ningun persona herida.



Chauffeur di Celta kier a sigui core riba tres wiel bay ariba

DIASABRA algo pasa di 2 or di marduga na e bahada di Barcadera pa bay direccion Drive Inn un accidente basta fuerte a sosode entre un Celta y un Ford Ecosport cu a dal den otro di biaha a despacha Polis. Na e sitio Polis a constata cu e chauffeur di e Celta shinishi bayendo pariba pa un of otro motibo a perde control bin dal riba un ford ecosport bayendo pabou, e impacto a sosode na e bahada altura di Young Fellow y e chauffeur di Celta a sigui core bay ariba su tres wiel pero na ultimo a para banda di caminda cana bay pa coy bus, pero chauffeur di auto bus a bahe na e sitio unda Polis a detene e homber di biaha bou influencia di alcohol pa ocasiona accidente.

Dama burachi tabata causa molester na Airport

DIABIERNA anochi Grens Bewaking na Airport a wordo yama pa un persona cu tabata basta fastioso y no ta comportando su mes manera mester ta di biaha e policial a yega na e sitio. A bin constata cu e señora habla Spaño ta bou influencia di alcohol y tabata contento di a festeha basta pero e energia no tabata lage para keto y aki a keda deteni na aiport y hiba warda di Playa pa haya un camber pa relax.





Por poco un resultado fatal na Sabana Grandi ora pickup a pega bou di takelwagen



DIASABRA algo pasa di 7 or di anochi riba caminda di Sabana Grandi un accidente basta fuerte a tuma luga unda un pickup a pega bou di un takelwagen di biaha a despacha patruya cu urgencia na e sitio. Na yegada di Polis di trafico a topa cu un situacion impactante unda cu den e pickup tabatin e chauffeur so y e pickup banda di pasahero a pega bou di e flatbat y no tabatin ningun persona na banda sinta sino tabata un desgracia grandi. E chauffeur di e takelwagen Dt-984 a conta polis cu e truck tabata daña y nan tabata trahando banda di dje banda di caminda unda e chauffeur di e pickup Nissan pa un of otro motibo no a wak esaki y dal su tras. Takelwagen a presenta pa asina bay cu e takelwagen for di e sitio. Imagen ta relata con e pickup a keda y no tabatin ningun persona na banda sinta sino e resultado lo tabata fatal.







Chauffeur burachi por poco a causa desgracia riba Sasaki

DIASABRA algo prome cu 4 or di atardi central di Polis a wordo notifica di un accidente riba Sasaki yegando e luz nan di trafico di Fatum pa bay direccion di un dalmento unda tin un chauffeur burachi ta purbando pa bay. Aki a despacha patruya cu urgencia na e sitio y ambulance cu net e momento ey ta pasando e ruta a topa cu e accidente y a controla si tabatin herida pero nada, e personalnan a keda standby toch te ora cu patruya yega y wak kico por ta e siguiente pasonan si toch mester yudansa di medico. E chauffeur di e celta y e taxi tx-18 tabata yegando e luz di trafico pero aki e chauffeur di e chevrolet celta no a calcula su distancia bon y a dal tras di e taxi basta duro kibra su wiel. Asina mes cu e wiel drechi tabata kibra e homber kier a start bay pero ni dilanti ni patras. Polis a yega y e homber tabata resisti cu Polis y te falta respet di bisa e agente policial ki e ta haci ta coba den su auto y polis no mag di toch e, aki e homber a haya un scual y no tabata kier a bisti boei y a resisti cu Polis formal y a bay den auto y a keda deteni pa core bou influencia di alcohol.





Minister Dr. Richard Visser a presenta e beisbolistanan durante Carubbian Festival

A presenta team campeon di Baseball Latino Americano

Nan ta preparando awor pa World Series

NOS team di Junior League Baseball cu a titula campeonnan Latino Americano cu ta preparando pa bay World Series den tres siman a wordo introduci na un publico grandi diahuebs pasa na Carubbian Festival. E hobennan a haya aplauso y gritonan di motivacion di e publico ora cu Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser cu hopi orguyo a anuncia cu esaki ta e team di hobennan di Aruba cu lo representa henter Latino America na e World Series di Little League Baseball Junior League na Michigan, Estadonan Uni di Merca.

"Nos a yega caba y nos a gana anteriormente, pero no den Junior League," Minister Visser a splica. "E grupo di hoben aki ta bon conoci y tin diferente "scout" cu ta observando nan y tin nan na bista pa e ultimo tanda." Aruba tin hobennan cu a wordo gescout caba y a bay universidad na Merca pa medio di becanan di beisbol, e mandatario a indica.

"E muchanan aki ta hungadonan di beisbol di potencial hopi halto. Algun di nan lo bay Major Leagues," Minister Visser a enfatisa. E titular di deporte a expresa cu e tin un acuerdo cu e hobennan y cu e ayudo di 9 comision, entre otro di psicologia di deporte y medicina di deporte, lo bay haci tur cos pa "make it happen" na Michigan.

El a chansa, tentando e hobennan, bisando prome cu e trato ta encera cu si nan perde nan mester laga nan paspoort atras y busca un otro pais. Despues na un tono mas serio y cu hopi orguyo, Minister dr. Richard Visser esaki no ta berdad, pero si ta berdad cu si e hobennan titula campeon di e World Series "nos lo tin algo inmenso pa nan aki, algo hopi grandi."

Minister Visser a bisa e hobennan cu ta tempo pa celebra, pero no celebra y fiesta demasiado pasobra nan mester keda skerpi den nan wega y skerpi psicologicamente, preparando pa e World Series na Michigan.

Concluyendo, Minister Visser a anuncia un presentacion chikito di loke ta spera e hobennan si nan mester gana, "a little teaser", pa tene nan en curasha y cla pa gana.



Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Oduber N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Anthony
Pariba di Brug: dr. ______

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82800.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

SV Bubali div dama cu opendag dia 23 -25 juli 2012

DIRECTIVA di SV Bubali kier a invita tur hoben nan y nos dama nan pa join nos team di junior + grandi dama.

Despues di un aña basta fructifero nos a cera nos temporada y awo nos ta on bek cu nos training dia 1 augustus 2012. Den temporada anterior nos team a sa di haci su trabao den wega International contra colmex di Colombia y mas cu claro a participa den varios toernooi entre otro 18 maart – 7-7 dia 1 mei, Copa Andre Ooijer y tambe nos a host Copa Amistad.

Directiva kier a gradici tur e mayor nan cu un manera of otro a contribui na nos team di dama. Y di mes un momento ta invita su muchanan pa schrijf in y bin have fun riba veld cu nos. Nos ta spera boso riba e open dag aki sin falta paso nos damanan tambe por hunga futbol! Info: activitiessvbubali@hotmail.com of 566-8874

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 20 Juli 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.78
Engelse Pond Sterling	2.73	2.78	2.84
Zwitserse Frank per CHF 100	180.73	181.45	182.25
Ned.Ant. Gulden per ANG 100	98.00	100.00 biljetten	100.20
		chq./overboeking	100.00
Japanse yen per JPY 10.000	224.62	226.67	228.95
Euro per XEU 100	215.32	217.29	219.47

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Consentrá bo energia den e locual cu ta yuda bo progresá den loke bo ta realisando n'e momentonan aki. Haci locual bo a proponé pa haci..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo exceso di energia y bo bon intencionnan, ta yuda otronan pa ser reconocé y apreciá awor. Ta un dia di hopi actividad..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
E factor di sorpresa ta reina. Bo ta ricibí un carta o yamada di kende ménos bo a spera. Cuida di bo interesnan, sigurá bo mes di ta bon informá.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Proponé bo pa superá tur tipo di compleho di inferioridad. Haci caso n'e opinionnan cu otronan ta ofrecé, pero cu bo no a pidi.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo bon smak ta evidente. Mediante bo extraordinario creatividad, bo ta logra na embeyecé cu poco cos bo medio ambiente.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ta momento di cuminsá tuma e decisionnan cu bo ta posponiendo pa falta di confiansa den bo mes. Controlá bo imaginacion..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Asumí bo actitud mas sereno dilanti e problemanan cu por presentá durante dia. Dedicá bo pa observá mas y haci ménos pa aworaki.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Controlá tur tipo di exageracion. Si bo ta hopi franco, bo por yega na ofendé cu bo palabra. Trata tur hende manera bo ta gusta di wòrdo tratá.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
No sigui posponé e locualnan cu ta ofrecé felicidad. Kibra e cadena cu bo mes a pone. Pone miedo un banda y desaroyá mayor agresividad.

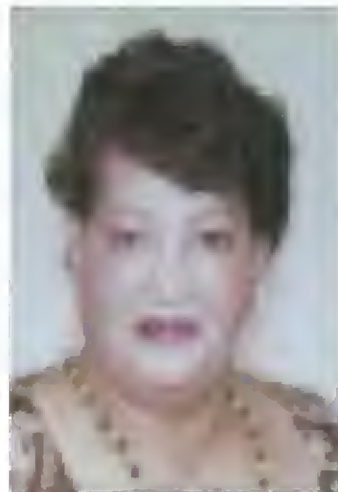
Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Atencion ta concentrá den cas, famia, bo sernan kerí. Proponé bo pa establecé mihór medionan di comunicacion pa logra cu pas ta reina.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Reflehá bo forsa interior. Siña pèrdè cu un sonrisa y cuminsá gana. No molestiá bo mes física y emosionalmente. .

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Inteligencia y personalidad ta bo seyo di distincion. Aportá bo briyante ideanan na bo trabou, pa otronan por beneficiá di nan. .

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Maria Sofia Croes-Maduro

mihor conoci como "Fia/Mamai"
*06-05-1938 † 19-07-2012

Na nomber di su yiunan: Lilian y Cornelio Croes-Croes y yiunan
Benjamin "Jimmy" Croes y Carolina Croes y yiunan
Jasmine y Ibi Angela-Croes y yiunan

Yiu di criansa: Sue-ann y Daniel Vingal-Ras y yiu

Nieto/anan: Emily Croes, Jason Nicholls y yiu
Nikita Croes, Gilbert Kelly y yiu
Illiana Croes, Ignar Limonier
Lee-ann Croes, Carvin van der Linde
Caroly Croes, Gearalt Hill y yiu
Jeremy Bislik
Jeymie Croes
Jowell Bislik
Jairzinho Croes
Jake Angela

Bisa nieto/a nan: Jayden Nicholls, Nasanne Kelly, Ryker Hill.

Rumannan: Sra. Vda. Elisabeth "Chabe" Koolman-Maduro y famia
Rufino "Buchi" Maduro y famia
Julio "Juchi" y Imelda Maduro-Roos y famia
Sra. Vda Carmen "Queta" Geel-Maduro y famia na Hulanda
Juan Luisito" Lusi" Maduro
Elvia y Ovy Henriquez-Maduro
Frans y Isolda Maduro-Wever y famia na Hulanda
Adolf " Dolf" y Gladys Maduro-Bernardina y famia
Hedwiges "Eddy" y Jeanne Maduro-Gijsbertha y famia na Hulanda
Maximo " Micheal" y Yvonne Maduro-Hart
Ronald" Nati" y Loes Maduro-Wester na Hulanda

Tanta: Margo Dijkhoff-Bremer y famia

Cuña y Swanan: Maximina Croes
Sra. Vda. Teda Croes
Sita y Duffy Croes-Croes y famia
Robby y Maria Croes-Tromp y famia
Sra. Vda. Rosa Croes-van der Linde y famia
Sr. Vda. Alexander Croes y famia

Sobrino y sobrina nan na Aruba, Hulanda, Merca
Primo y prima nan, Bisiña nan y tur amistad nan

Su ayudante di cas: Michella Croes-Matos y Isaida Henriquez, Cas cuido y alegria.

Demas famia: Croes, maduro, Bremer, Angela, Ras, Vingal, Koolman, Roos, Henriquez
Wever, Bernadina, Gijsbertha, hart, Wester, Dijkhoff, Cellaire, Arends, Ruiz, Bislik, Werleman, Luidens, van der Linde. Webb. Yarzagaray, Tromp, Kraesen, Nicholls Hill, Sologrier, Geerman, Stuger

demas famia na Aruba, Hulanda, Merca, Spaña, amigonan y conociman ta invita pa
Acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 25 di juli 2012 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curazon y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
E restonan mortal di " Sofia" lo ta reposa for di 7or den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diamars 24 di Juli 2012
7or pa 9or pm

Enbes di flor of krans lo bay tin un box disponibel pa un donacion pa un "Bon Causa"

"Dios ta amor.........y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon. Mi por stens di loke Señor ta hasi"
SALMO 33

Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente



Juan Jacobo Vrolijk

Taxi 39
mihor conoci como "Coby" of "Ijzer"

Na nomber di su
Esposa: Maria Vrolijk-Croes
Yiunan: Suzy Vrolijk y yiu
†Aurin y Eric Croes-Vrolijk y yiunan
Richard y Charlotte Vrolijk-Rosel y yiu

Nieto y nietanan stima:
Keanu Wever
Enriq, Analyn y Aimee Croes
Sophie Vrolijk

Mayornan: †Raymundo y †Antonia Vrolijk-Wernet

Rumanan: †Timotheo (Ety) y Sra. Vda. Aura Vrolijk-Croes y yiunan
Fabio y Chima Vrolijk-Maduro y yiunan
Dina Vrolijk y yiunan na Hulanda
†Dolores (Yoyo) Vrolijk y yiunan
Theofilo (Chofile) y Olga Vrolijk-Kock y yiu
Ireno (Ene) y Chita Vrolijk-Farro y yiunan
Susanna y Nicolas Tromp-Vrolijk y yiunan
Edwin (Tinchi) y Marjory Vrolijk-Kock y yiunan
Norma y Maiky Croes-Vrolijk y yiunan

Suegronan: †Paulus y †Chinda Croes-Luidens

Su swanan y cuñanan: †Nady y † Maria Croes-Loefstop y famia
†Felipe Croes
Vale y Margo Croes-Vrolijk y famia
Fabia Croes y famia
Gilberto (Betto) Croes
†Augustin (Dachi) y Sra. Vda. Swinda Croes-Erasmus y famia
Lucia y Benito Tromp-Croes y famia
Thelma Croes y famia
Lourdes y Harold Tromp-Croes y famia

Suegronan: †Sixto y Sra. Vda. Chima Croes-Maduro y famia
†Tico y Sra. Vda. Marta Rosel Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan, comer y compeman.
Amigonan di cas: Elsa, Haime, Fransisca, Michael, Tina, Mayra y Ronnie Croes
Edward Wever y famia, Patricia Londoño, Jose y Elva Blom-Boye

Bon bisiñanan, amigonan, coleganan di Taxi, amigonan di Mariachi
Demas famianan: Vrolijk, Croes, Wernet, Wever, Rosel, Boekhoudt, Maduro, Winterdaal, Kock, Tromp, Farro, Luidens y Erasmus.
Ta wordo invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga diaranzon 25 di Juli 2012 pa 11or di mainta, saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Nos defunto stima lo reposa for di 9or mainta den Misa.

Adres pa condolencia: dialuna 23 di Juli 2012 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza nan nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di:



Hendrik Frederik Rosel

mihor conoci como "Dick of Tico"
*30-09-1947 †13-07-2012

Na nomber di:
Su mayornan: †Jacinto y †Sibilina Rosel-Kelly
Esposa: Martha Rosel Maduro
Yiunan: Maureen Rosel
Charlotte y Richard Vrolijk-Rosel
Carlos Rosel
Nieta stima: S ephie Vrolijk

Suegro y suegra: Coby y Maria Vrolijk

Rumannan: Rose-Mary y Mario Lade Rosel
Francisco (Fanchi), Miriam Rosel-Koolman y Famia
Jolanda (Janda) Rosel y Yiu
Maria Violeta (Jeta), Otilio Trimon Rosel y yiu
Rosendo (Chen) Jaqueline Rosel-Oduber y yiu
Isildo (Chido), Doris Rosel Mendoza y yiunan
†Mario (Johnny), Lienchi Rosel Gonzales y yiunan

Ex-cuñanan: Marcia Winterdaal na Hulanda y yiunan
Aldemara Koolman y yiunan

Sobrino y Sobrinan, Primo y Primanan, Amigo y Amigonan

Omonan: Mathias Rosel y Fam.
Chrismo Dirks y Fam.
Grigorio (Goy) Kelly
Tantanan: Chichi Geerman y famia
Angelica Hernandes y famia
Shon Hernandes y famia

Amiga stima: Sofia Albertus y yiu
Susi Maduro y famia
Edwina Paula
MAMA CHINEES y yiunan
Alcira Andrade y yiunan

Amigonan di cas: Kechi, Vale, Max y Site, Marcial, Theo, Gio, Ivan y ruman, Ronny, Ben, Angi, Frank, Arriette y yiunan, Tessa, Lucia, Bibi.

Comper y comeman

Famianan: Rosel, Maduro, Kelly, Croes, Vrolijk, Tromp, Reyes, Albertus, Lade, Trimon, Koolman y Oduber, amigonan di Garage Rosel y Kas Paloma, ex coleganan di Lago y DOW

Bon bisiña: Rob, Kees en Diane Keijzer y demas conociman

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 26 di juli 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 25 di juli 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

A fayece cristianamente: nos mama, ruman, suegra, wela y bisawela stima:



Sra. vda. Beatrix Solagnier – de Cuba

Miho conoci como "Betty di Efe" na edad di 81 aña

Na nomber di su yiunan: Arnold 'Frank' y Marva Solagnier – Marquez
Robert 'Robby' y Lisette Solagnier – Luidens
Zelda y Victor Franca – Solagnier
Roy Solagnier
Nieto- y nietanan: Serge y Gina Solagnier-Nuboer
Sinny Solagnier
Brian y Esmeralda Solagnier-Kooiman
Roger Solagnier y amiga Rachelle Anthony
Mike Solagnier
Selvic Franca
Stacey Franca
Bisanieto/-a: Shawn Carl Solagnier y Jenina Solagnier
Rumannan: Sra. †Marianita (Nini) Arends –de Cuba y famia
Sr. Apilio (Bubu) y Chichia de Cuba - v/d Linden y famia
Sr. † Rufus (Dufi) y Carmen de Cuba – Kock y famia
Sra. †Catharina y † Julio Dorcas – de Cuba y famia
Sr. † Cirilio y Rosa de Cuba - Maduro y famia
Sr. Seferino (Fefe) de Cuba y famia na Hulanda
Sr. Ronny y Sisi de Cuba – Oduber y famia
Sr. † Efigenio Vries y famia
Swa- y cuñanan: Sr.† Buchito y sra.† Chonchon Solagnier – Vrolijk y famia
Sr. † Servando (Zepp) Solagnier, sra. y famia
Sr. Francisco Solagnier, sra. y famia
Omo: Sr. Boei Rafini y famia

Dokter di cas stima: dr. Lin
Ta invita sobrino y sobrinanan, primo- y primanan, †tanta- y † omonan, † madrina y † padrino, ihanan, comer - y compeman, bisiña- y conocinan y demas famia Solagnier, de Cuba, Solognier, Marquez, Luidens, Franca, Nuboer, Croes, Ponson, Perez, Do Nacimiento, de Mey, Barros, Hernandez, Eman, Brattinga, Bislip, Bislick, Koenraad, Roos, Falconi, Brokke, Colina, Thielen, Nectar, Fernandez, Bonini, Martinez, Briesen, Beaujon, Van der Biest, Angela, Arends, Arendsz, Dirksz, Dorcas, Farro, Henriquez, Kooiman, Yrausquin, Maduro, Odor, Oduber, Muller, Hoeverts, Kock, Romero, Ras, Rasmijn, Rafini, Swengle, Lopez, Refunjol, Van den Berg, v/d Linden, Pablo, Mathilda, Tromp, Thijssen, Thijzen, Craneveld-Lampe, Ernando, Ernándes, Geerman, Quandt, Odor, Vrolijk, Vries, Wever, Werleman y ayudante Patricia Sanches Cortes

Pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga diamars 24 di juli 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Oranjestad pa Santana di Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Oranjestad.
Adres pa condolencia: dialuna 23 di juli 2012 na The Olive Tree Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor ……. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia cu a fayese inesperadamente :



Hilda F. Palm-Loopstok

*11-05-1949 †20-07-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fallece inesperadamente na Amsterdam Hulanda

Sra. Abigael Paulina Rivero Lopez

Cariñosamente jama "Mosa of Oma"

Na nomber di su:

yiunan: Cisca & famia
Veto & Miriam y famia
Angie & Walter y famia
Rudolf & Ralph
Hubert & famia
Claudia & Andre y famia
Iris & Henry Croes y famia
David Geerman
Phillip Guillet

nieto y nietanan, su rumannan, subrina y subrinonan y demas famia.

Acto di cremacion lo tuma lugar dialuna 23 di juli di 14:30 pm - 15:00 pm na Crematieplechtigheid Purmerend, Hulanda.

Despensa nos si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com







Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 592-0857 / 560-1403

Filipinsenan: 4:13
Tur cos mi por den Cristo cu ta dunami Fortaleza.

A fayece cristianamente:



Sra. Vda. Helena J. Statius-Thiel

Mihor conosi como "Fela"

Na nomber di:

Su ruman: Sra. Vda. Annie Statius-Thiel

Su yiunan di Crianza: Sra. Evelyn y Raul Dubero-Thiel y famia
Sra. Jacqueline y Urwin Laclé-Thiel y famia

Nietanan: Christine Laclé
Shakira Dubero
Kaylee Dubero

Nieto: Samuel Laclé

Su sobrina cu a yud'e te na ultimo: Mislin Thiel
Su ayudante: Altamira Gonzalez

Sobrino y sobrinanan, sobre sobrino y sobre sobrinanan, primo y primanan,

Demas famia: Thiel, Dubero, Laclé, Geerman, Statius, Maldonado, Wever, Kelly, Vinck, Croes, Jansen, Maduro, Boekhoudt, Gil, Cruz, Gomez, Marchena, Tromp, Castaño, Fingal., Falconi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 23 di juli 2012 pa 11'or di
mainta saliendo for di Iglesia Aliansa Evangelica Bon Nobo na Pos Chikito pa Santana
Central na Sabana Basora. For di 9'or mainta e restonan mortal di Fela lo ta reposando na Iglesia Aliansa Evangelica Bon Nobo na Pos Chikito.

Lo tin occasion pa condoleer na Aurora Funeral Home diasabra 21 di juli 2012,
di 7 - 9 pm.

Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Nan a bisa SI na otro

Boda impresionante di Gregory "Pilin" Krosendijk y Aiseline Sprok











Dia 14 di juli ultimo tabata un dia masha special unda e conosido deportista Softbolista di (Royal Power), basebolista di (ATCO Indians) y futbolista di (Atlantico) Edward Gregory "Pilin" Krosendijk a drenta enlace matrimonial cu Aiseline Aireen Sprok. Un dia prome esta diabierna 13 di juli nan a casa pa Raad. Diasabra sinembargo pa 4pm atardi e ceremonia a tuma luga den Misa San Francisco na Playa unda dilanti altar tanto Pilin y Aiseline a bisa SI na otro prometiendo cu te den eternidad nan lo tey pa otro. Padrino di Bruid tabata Endy Croes mientras cu Ghyslaine Krosendijk tabata e Madrina. Como Bruidsmeisje y bruidsjongen tabata tin entre otro Pilin su dos prinsesnan Edelaine y Edwiline Krosendijk y Pilin su prins Edward Krosendijk. Tambe como bruid meisjes y bruidsjongen tabata Radley, Afshanty, Farrel Cecilia, Danielly, Arshanteny y Jezekiel kende nan tur a keda masha bunita mes bisti den color crème y blauw turquoise compañando Gregory "Pilin" y Aiseline te na altar. E Angelitonan Ashwar y Zulainya carga e renchinan precioso. Despues di Misa a haci algun fotoshooting entre otro na Eagle Beach y despues a sigui pa Club Caiquetio unda tabata tin un fiesta di kita sombre anima pa Tsunami y Rincon Boyz. Club Caiquetio a wordo comberti den un scenario manera banda di beach cu un speedboat di berdad aloca parti paden mientras cu entrada a crea un pier masha bunita uzando driftwoods esta palonan cu ta drief bin tera cual a wordo recogi na costa Norte di Aruba. Un zonido unico di lama tabata acompaña invitadonan na entrada di Club Caiquetio. Despues di a come un caitering hopi dushi Tsunami a toca un wals unda primeramente e pareha y un rato despues henter su famia a habri pista. Desde eynan te den ora di mainta celebracion tabata na un manera unico y espectacular. Hopi invitado y familiaresnan di Corsou kende nan a bin Aruba specialmente pa comparti e momento aki. Mas cu claro un cantidad grandi di familares di Aruba y amigonan a gosa hunto di un tremendo Boda cual a wordo categorisa como e Boda di Aña 2012. Un palabra di Pabien y hopi felicidad na e pareha Gregory "Pilin" Krosendijk y Aiseline Krosendijk-Sprok. Pabien tambe na mayornan di Gregory Edward "Pilin" Krosendijk y Aiseline Krosendijk-Sprok y demas famia y conocirnan. Un Boda bunita prepara y unico den su estilo y cual sigur lo keda biba den memoria di hopi como e Boda di Aña. Un Boda INOLVIDABEL.